

Hoja del Lunes

ORGANO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE BURGOS

Teléfono: Administración 7148
Redacción: 4970. - Apartado 48
Depósito legal: BU - 38 - 1953

Año XVI - Núm. 930. - 3 Ptas.
Lunes, 9 de Noviembre de 1965

Nueva visita a Madrid del «apóstol de los leproso»

M. Follereau quiere exponer al pueblo español el resultado de su campaña "Un día de guerra para la paz"

En treinta años éste «vagabundo de la caridad» visitó cien países y recaudó unos 240 millones de pesetas

MADRID. (Del redactor de la Hoja del Lunes, César de la Lama).— M. Follereau, el «apóstol de los leproso», el «vagabundo de la caridad», desbordando por las escaleras del edificio que acaba de tomar tierra en Barajas procedente de París. M. Follereau llegó con su esposa, «Mama Follereau» como la llaman los leproso de todo el mundo, que le acompañan en su viaje. Es un hombre de unos 60 años, con el pelo blanco, vestido con un abrigo de gruesa tela, y usa un sombrero de ala ancha. Se presenta con la misma indumentaria que hace un año, en su primera visita a Madrid. Cerrando también su camisa con otra de sus prendas características: una enorme chalina negra.

El motivo de su visita a España, M. Follereau? —Deseo exponer de nuevo al pueblo español el resultado de la campaña en favor de los leproso, de mi programa "Un día de guerra para la paz". Trato de conseguir que los Gobiernos del mundo dediquen el importe de un día gastado en armamento para aliviar la miseria del mundo. Raul Follereau nació en Novera (Francia) en 1903. Inició su vida intelectual como dramaturgo y poeta, después de licenciarse en la Sorbona, en Filosofía y Letras. Es fundador de la Liga de Unión Latina para Defensa de la Civilización Cristiana, miembro de la Academia de Ciencias Coloniales, laureado por la Academia de Ciencias Mu-

rales y Políticas y caballero de la Legión de Honor. —Un millón de firmas han aportado los jóvenes de todo el mundo en favor de los leproso, enviadas a la ONU. La labor de España en este sentido ha sido brillante. Cincuenta mil de estas firmas son españolas. —¿Cuándo inició su campaña por un mundo mejor? —En 1935. Desde entonces he dado 32 veces la vuelta al mundo, buscando el bienestar de los leproso. —¿Satisfecho de los resultados conseguidos hasta ahora? Suponemos que su mensaje ha tenido efecto. M. Follereau. Usted nos habló hace un año de una importante cifra recaudada con este fin. —Durante todos estos años he conseguido para ellos 20 millones de francos nuevos (unos 240 millones de pesetas), en cien países visitados. Aún quedan once millones de leproso en el mundo, que necesitan ayuda. —¿Qué opina de las instituciones españolas en favor de los leproso? —Creo que el sanatorio de Fontilles es uno de los centros más perfeccionados del mundo, donde el enfermo vive como en su propia casa. En cuanto a la técnica y cuidados para con los que padecen esta dolencia, está también a la cabeza de estas instituciones. Dolencia que, por otra parte, ya se ha despojado de la (PASA A LA PAGINA 5)

Pruebas en Hontomin para comprobar sus posibilidades petrolíferas

¿Surgirá allí un nuevo yacimiento?

Desde hace varios días se están llevando a efecto pruebas en el sondeo de investigación que Campsa-Amospain realiza en Hontomin a 27 kilómetros de nuestra ciudad. El hecho de haberse registrado indicios de hidrocarburo en ese campo que pertenece al permiso "Ubierna" ha animado a intensificar los trabajos para comprobar las posibilidades petrolíferas del subsuelo de Hontomin donde se abre la esperanza de desarrollar un segundo yacimiento, bien en el pozo que ahora es objeto de investigación en otro que, en fecha próxima, será explorado dentro del mismo término municipal.

burgaleses son los primeros en seguir con avidez esas noticias, conscientes de la extraordinaria importancia que significaría el posible desarrollo de un segundo campo petrolífero a escasos kilómetros de la capital. Por lo que respecta al yacimiento de la Lora, la sonda de "Sonpetrol" que tan magnífico éxito ha obtenido en el descubrimiento del pozo número 12, ha entrado en acción en el "Ayolungo 15" que aparece localizado en terrenos de Sargentos de la Lora, y, por su parte, el tren de perforación de la "Drilling Exploration" no tardará en abrir el pozo número 16, en la zona de San Andrés de Montearados al tiempo que una nueva sonda de la misma contrata americana será trasladada inmediatamente a los terrenos reservados al pozo número 17. Desde luego, los sondeos en el campo de la Lora van confirmando las esperanzas que, desde el primer momento, se depositaron en las posibilidades petrolíferas de la provincia de Burgos en aquella zona.

Inundación del santuario de Lourdes

Se desbordó el río Pau. Un obrero portugués, muerto

LOURDES. — Las aguas desbordadas del río Pau que inundaron el célebre santuario de la gruta de Nuestra Señora de Lourdes han comenzado a desocupar la cueva, dejando tras sí una estela de lodo. La inundación produjo una muerte: la del obrero Manuel Castro, de nacionalidad portuguesa, de 30 años de edad, que fue arrollado por las aguas revueltas del torrente que llenó el templo.

Homenaje de las familias cristianas de Madrid a Cristo Rey

Se celebró en el Cerro de los Angeles con súplicas por el Papa y el Concilio

MADRID. — Un homenaje a Cristo Rey y una súplica por el Papa y por la Iglesia en el Concilio, se celebró esta mañana en el Cerro de los Angeles, por las familias cristianas de Madrid, en representación de las de toda España, con motivo del aniversario de la liberación del Cerro de los Angeles por las tropas nacionales. En la iglesia de Nuestra Señora de los Angeles se ofició una solemne misa de comunión, y seguidamente, un acto eucarístico y una procesión hasta el antiguo monumento, donde se rezaron las plegarias por la unidad, y se efectuaron la consagración colectiva y familiar y la ofrenda de donativos. Presidió los actos el ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol, acompañado de otras personalidades, y asistieron numerosas familias, pertenecientes a asociaciones piadosas, representaciones de varios pueblos, de la Hermandad de Alféreces Provisionales y ex combatientes supervivientes de la toma del Cerro.

se había prestado la máxima atención a los aeropuertos de las capitales de las dos provincias canarias.

CONMEMORACION DE LA FIESTA DE LA INDEPENDENCIA POLACA

MADRID. — La Legación de Polonia en Madrid y la Asociación de Excombatientes polacos en España, conmemoraron hoy la fiesta de la independencia de Polonia con diversos actos, que se iniciaron con una misa celebrada a las once de la mañana en la capilla del Sagrado Corazón, a la que asistieron representaciones de las citadas asociaciones.

DECLARACIONES DEL MINISTRO DEL AIRE

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — El ministro del Aire llegó esta tarde, en un aparato militar, acompañado del subdirector de Infraestructura y otros altos cargos de su Departamento.

En el aeropuerto fue recibido por el capitán general de Canarias, gobernador civil y otras autoridades. Después, el teniente general Lacalle estudió los planos de las obras de ampliación y mejora del aeropuerto de Los Rodeos, cuyas obras recorrió, interesándose por la marcha de las mismas.

Por la tarde celebró una conferencia de Prensa en un hotel de la capital. El ministro manifestó la decisión del Gobierno para mejorar en lo posible las comunicaciones aéreas entre las islas y también con el resto de la Península. Agregó que

Orden y tranquilidad en las elecciones portuguesas

Duros ataques de Malinovski a EE. UU. y Alemania durante desfile militar conmemorativo de la revolución rusa

LISBOA. — Las elecciones para la Asamblea nacional han comenzado con orden y en completa tranquilidad.

El jefe del Gobierno portugués Antonio de Oliveira Salazar ha depositado su papelito de voto en el colegio electoral de la calle de Lapa una hora después de que dieran comienzo las elecciones.

Fue aplaudido calorosamente por un grupo de personas que se encontraban a la entrada del edificio.

Los colegios electorales se han abierto a las nueve de la mañana y, aunque no ha habido mucha afluencia de votantes, prosiguen acudiendo personas de forma continuada durante toda la mañana, formando colas de siete u ocho personas.

Los resultados definitivos de las elecciones serán conocidos probablemente dentro de pocos días, pero el éxito de los 130 candidatos de la Unión Nacional se da por descontado.

Más de un millón de portugueses tienen derecho al voto.

DESFILE EN MOSCU

MOSCU. — Cuatro nuevos sistemas de cohetes y varios proyectiles balísticos intercontinentales gigantes han sido exhibidos esta mañana en la plaza Roja de Moscú, durante el desfile conmemorativo del 48 aniversario de la revolución bolchevique.

Las ceremonias conmemorativas comenzaron a las diez de la mañana (ocho de la mañana, hora española) cuando el jefe del partido comunista soviético, Breznev, subió a la tribuna del mausoleo de Lenin, acompañado de los miembros del Presidium soviético, y de otros jerarcas comunistas extranjeros.

El desfile de millares de soldados iba encabezado por el

Felicitación del Caudillo a los tenistas españoles

Por su éxito en la semifinal del torneo mundial «Copa Davis»

BARCELONA. — El Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, envió al delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Eloia Olaso, el siguiente telegrama, con motivo del gran éxito conseguido por los tenistas españoles en la eliminatoria final interzonas de la Copa Davis, sobre la India:

"Jefe Estado y Generalísimo a José Antonio Eloia, delegado nacional de Educación Física y Deportes. Texto: "Seguida con interés eliminatoria transmite compententes equipo tenis mi felicitación por su hazaña deportiva. Firmado: Generalísimo Franco".

MENSAJE DE ELOIA AL CAUDILLO

BARCELONA. — El delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Eloia-Olaso, al recibir el telegrama de felicitación del Generalísimo Franco, envió a su vez al Jefe del Estado español el siguiente mensaje:

"A jefe de Casa Civil de S. E. el Jefe del Estado español, Palacio Oriente.—Madrid: Ruego eleva Caudillo de España ofrecimiento nuestros tenistas que agradecen felicitación testimonio fervoroso adhesión. Saludos, José Antonio Eloia".

Militares y musulmanes se alzan victoriosos sobre los comunistas indonesios

La supresión del partido decretada por el ejército parece que va a ser ratificada (quizá "en cierto modo" por Sukarno

YAKARTA. — El Ejército indonesio y los musulmanes aparecen en estos momentos como vencedores en la batalla política librada contra el partido comunista.

El presidente Sukarno declaró anoche que consideraba la disolución del partido comunista indonesio, acusado por el Ejército y los musulmanes de haber preparado el abortado golpe de Estado de hace cinco semanas. Este fue el primer ataque abierto del presidente contra el partido, ya que hasta ahora se había negado a ponerse del lado de los atacantes en sus llamamientos a la paz y el orden.

Por orden militar las actividades del partido comunista han sido suspendidas y se cree que más de 5.000 afiliados se hallan detenidos. Los observadores políticos piensan que el presidente puede optar por prolongar la actual situación o bien declarar definitivamente fuera de la ley. Sin embargo cabe otra posibilidad, que algunos piensan será la elegida de Sukarno, y que consistiría en permitir una agrupación comunista directamente controlada por él.

En Java central prosigue la feroz campaña anticomunista. Para ilustrar esta afirmación cabe recordar lo ocurrido después de morir 40 paracaidistas al consumir alimentos envenenados adquiridos en pequeñas tiendas de la localidad de Tjilatjap. El Ejército acusó del hecho a los comunistas y fueron enviadas fuerzas a una factoría en la que trabajan afiliados al partido, quienes fueron ametrallados indiscriminadamente. Se ignora el número de muertos.

CINCO AVIONES NOROCCIDENTALES DERRIBADOS

TOKIO. — Cinco aviones

veaciones armadas en los asuntos internos de otros países y por sus ataques aéreos contra el Vietnam del Norte.

El ministro de Defensa soviético dijo después que Estados Unidos y Alemania occidental estaban "creando una grave amenaza contra la paz en Europa".

El discurso ha sido retransmitido por televisión a toda la Unión Soviética.

Al finalizar el desfile, pasó por la Plaza Roja un gigantesco cohete de tres fases en

(PASA A LA PAGINA 5)

De Gaulle se interesa en la búsqueda de Ben Barka

PARIS. — El rapto de Mehdi Ben Barka ha adquirido mayor significación política al ordenar personalmente el general De Gaulle que se lleve hasta el final la investigación.

Los ministros, más importantes del Gobierno francés se hallan ahora interesados directamente en esclarecer el misterio.

SEGURIDADES A HASSAN II

PARIS. — El rey Hassan II de Marruecos ha recibido seguridades de que el Presidente de la República francesa, general De Gaulle, tiene puestas el mayor interés en que se esclarezca el caso de la desaparición —ocurrida en París— del dirigente de izquierda marroquí El Mehdi Ben Barka.

La policía francesa ha procedido ya a la detención e interrogatorio de los consiguientes con dos sujetos complicados, al parecer, en el secuestro.

Ian Smith espera un nuevo mensaje de Wilson, antes de tomar actitud alguna respecto a los lazos que unen Rhodesia con Londres

El delegado inglés en la O.N.U. advierte ante el riesgo de una guerra racial que puede estallar en Africa y extenderse

LONDRES. — El primer ministro británico Harold Wilson ha celebrado una reunión con sus tres principales ayudantes para un estudio detallado de la última carta del primer ministro rhodesiano. Se hace notar que la respuesta a la carta de Smith, rechazando los términos británicos propuestos para el nombramiento de una comisión real, saldrá hoy o mañana. Las citadas fuentes informan que mientras se mantenga el diálogo no se considera inmediata la amenaza de una acción unilateral de Rhodesia.

ESPERANDO EL MENSAJE DE WILSON

SALISBURY (Rhodesia). — El primer ministro de Rhodesia, Ian Smith, está a la espera de recibir un nuevo mensaje de su colega de la Gran Bretaña, Harold Wilson antes de decidirse a tomar una determinación terminante en cuanto a la ruptura de las conexiones que unen a su país con Inglaterra.

DISCURSO DE SMITH A LOS ESTUDIANTES

UMTALI (Rhodesia). — El primer ministro de Rhodesia ha dicho hoy a los estudiantes de bachillerato de su país que

deben mantenerse en su tierra y defender la civilización rhodesiana para las futuras generaciones.

RIESGO DE UNA GUERRA RACIAL

NUEVA YORK. — El embajador británico ante las Naciones Unidas, lord Caradon, ha advertido que se está corriendo el riesgo de una guerra en Africa entre los países que han conseguido la independencia y las potencias coloniales y en la que podrían verse envueltas todas las naciones del Mundo.

En un discurso pronunciado en el banquete anual de la

Asociación de mujeres universitarias de Estados Unidos, celebrado en las Naciones Unidas, el embajador británico ha dicho que es tan grande el peligro de un conflicto a causa del racismo que "era necesario encontrar una solución de carácter internacional".

Lord Caradon dijo después que el aumento de influencia en la ONU de las nuevas naciones africanas era considerable, señalando que tenía gran fe en que representantes trabajarían en favor de la adopción de decisiones inteligentes.—Efe.

TEMA DEL LUNES

El petróleo —pase al propósito indicado en nuestro anterior "Tema"— reclama primacía. Los acontecimientos han evolucionado a lo largo de la semana ida de forma tan favorable que el propio portavoz del Gobierno, tras el último Consejo de ministros, informó de la exposición hecha al respecto por el ministro de Industria ante el Gabinete y que permite constatar una realidad francamente optimista. Por lo que revela, y por lo que sugiere viniendo de voz tan autorizada. Nada menos, se ha dicho que "los resultados francamente favorables de las pruebas de producción correspondientes a los últimos sondeos (en la Lora) aumentan la impresión de que el yacimiento de Ayoluenga pueda tener una estimable importancia". He aquí una frase en la que no faltan palabras cautelosas pero que, indudablemente, resulta expresiva. "Resultados francamente favorables", "aumentan la impresión" —luego ya existía la impresión— y "estimable importancia"... Pero hay algo más que resaltar: "Los resultados del sondeo profundo realizado en Hontomin justifican la intensificación de los trabajos en esta estructura, posible nuevo yacimiento". Fijémonos en "posible nuevo yacimiento"; es como un anuncio que se hace —siempre con la debida y lógica prudencia— cuando pudo reservarse, caso de que los temores superasen a las esperanzas.

No será preciso señalar la satisfacción que estas manifestaciones han producido entre los burgaleses. Cosa más que razonable y natural.

Fijémonos en un hecho notable; parece que la extensión de los yacimientos petrolíferos va orientándose hacia el corazón de la provincia y alejándose de la costa. Hontomin está sólo a 27 kilómetros de la capital. Interesante, ¿verdad?

Ahora, una "aclaración". Basados en ciertos datos —no muy claros, es la verdad— que interpretamos a nuestro leal saber y entender de no técnicos, decíamos el pasado domingo que en Estados Unidos funcionaban dieciséis refineras. Ello no resulta exacto, ni mucho menos. "Dieciséis", son los "puntos de localización" y el número de refineras —ubicadas en dichos "puntos"— se eleva a "doscientos noventa y ocho". Aclarar este extremo —contra lo que suele ser normal— nos produce una especial satisfacción, porque, inesperadamente, viene a dar formidable fuerza al "argumento" que utilizaba los equivocados datos. Pues resulta que las dos terceras partes del total de las refineras norteamericanas (unas doscientas) están situadas en el interior y sólo un tercio en la "periferia".

Y para concluir —por hoy— una "puntualización", enviada a... quien sea: "Las razones de Burgos —referidas a la refinería, claro es— no son "sentimentales" o, por mejor decir "no son sentimentales sino en una pequeña proporción; positivamente en la menor".

Una reciente publicación del Ministerio de Información y Turismo contiene curiosa información estadística sobre la hostelería nacional. Con datos referidos a 31 de diciembre de 1964, indica número de hoteles y pensiones, capacidad en habitaciones, plazas individuales (léase camas) existentes en todas y cada una de las provincias españolas.

Por ella nos enteramos que en la de Burgos existían (y existen), porque no tenemos noticia de inauguraciones posteriores salvo la del "Hotel Tozo" recientemente abierto, 25 hoteles en total que sumados a 32 pensiones, hacen un conjunto de 57 establecimientos. Baten el "record", como es sabido, Baleares con 838; Barcelona, 838; Gerona, 790 y Madrid, 628. Por lo que se refiere al capítulo de habitaciones, nuestra provincia dispone de 1.360, con 2.231 camas. La "palma" se la lleva Baleares —no precisamente Palma— con 28.178 y 50.209, respectivamente.

Luego está el capítulo "apartamentos". En este aspecto el liderato corresponde a Málaga que tiene 60.251. Burgos también figura, aunque —según nuestros informes— todos están en la provincia; dispone de 2.446.

Y por lo que se refiere a "campings", aparece Barcelona como destacada con 55.313 plazas. Burgos posee 689. Es curioso lo que ocurre con esto, pues pese a ciertas razones que suelen esgrimirse (clima, en primer lugar y también "playa" y otros servicios) nuestra provincia marcha por delante de Baleares, Almería, Córdoba, La Coruña, Huelva, Jaén, Lugo, Oviedo, Sevilla y Vizcaya...

El estudio detenido de estos datos nos llevaría a conclusiones de interés. Y muy reveladoras. Prueban, desde luego, la fuerza indudable que en el orden turístico tiene Burgos (por su riqueza histórico-artística, por su bien ganada fama, por sus bellezas naturales y por otras causas) y que se impone, pese a todo, a muchas dificultades e inconvenientes. El desarrollo de la hostelería local se ha basado única y exclusivamente en la iniciativa privada, teniendo como base —en lo que no hay nada de repobable— sus posibilidades como industria, o negocio. Nada de promociones de otro orden. La hostelería aquí no ha ensayado aún esa extensión —y rentable— explotación de temporada, tan común en otros sitios. Es hostelería —como la de las grandes ciudades— que sólo se concibe como trabajo "de todo el año". Y que en cuanto a "comfort", precios y demás se ajusta a la norma nacional. En Burgos la presión turística —o viajera— no cede al remedio de una necesidad que va por delante siempre de los recursos y medios que pueden aliviarla o hacerla desaparecer. Todos sabemos lo que ocurre en los diversos meses del año y especialmente de Mayo a Septiembre. Todos sabemos que son millones de personas los que "pasan" por Burgos. Sin ningún género de dudas, en cuanto a hostelería —digan lo que digan— existe un amplio campo de acción y unas posibilidades innegables.

Datos de última hora: Actualmente, en fase de construcción o proyecto hay trece nuevos hoteles. La inmensa mayoría en la provincia.

Est año se habilitaron en Burgos 2.500 camas más (todas particulares). Y nadie lo ha notado. **AVIZOR**

Real Hermandad de Damas de la Inmaculada Concepción

Hoy lunes, a las siete de la tarde, en el altar de la Inmaculada, de la iglesia de San Lorenzo, celebrará esta Hermandad, la misa mensual que preceptúa el reglamento, por el alma de los socios fallecidos, a la que se ruega asistan todas las señoras, madres, hijas, viudas, huérfanas y hermanas de los señores generales, jefes, oficiales, suboficiales y C. A. S. E. del Arma de Infantería, Cuerpos y Servicios que tienen por Patrona a la Virgen Inmaculada; tanto en activo como retiradas. Se ruega vengas acompañadas de sus esposos y familiares; asimismo, quedan invitadas todas las señoras que hasta la fecha no pertenecían a dicha Hermandad.

Consagración del nuevo altar y bendición de las obras realizadas en la iglesia de las MM. Agustinas de Santa Dorotea

Las ceremonias revistieron especial solemnidad y ofició de preste el vicario general del Arzobispado

Ayer se celebró con toda solemnidad y esplendor litúrgico la ceremonia de consagración del nuevo altar y de reinauguración y bendición de importantes obras de restauración y reforma de la Iglesia conventual de las MM. Doroteas Canónicas, de Santa Dorotea, cuya fundación data del siglo XV. En este templo, donde, como es sabido, los burgaleses vienen rindiendo especial culto a San José de la Montana, se iniciaron importantes obras en abril del corriente año, bajo la dirección del arquitecto burgalés don Manuel Sánchez Arroyo y sus trabajos de cantería han sido ejecutados por los hermanos Hernando, continuadores de la tradicional escuela de artistas de la piedra en Burgos.

A las doce del mediodía tuvo lugar la ceremonia de consagración del nuevo altar, de líneas sencillas y dispuesto con-

forme a las nuevas disposiciones litúrgicas aprobadas en el Concilio Vaticano II. Celebró de preste el vicario general del Arzobispado y deán del Cabildo, Ilustrísimo monseñor don Buenaventura Diez y Diez, asistido del canónigo don Laureo Ortiz y del beneficiado don Pablo del Olmo, actuando el maestro de ceremonias el canónigo don Julio Diez, prefecto de ceremonias de la Catedral, secundado por el presbítero don Tomás Alonso Mata, capellán de la Beneficencia Provincial.

En el presbiterio se encontraban dignidades y miembros de la Curia y del Cabildo, rector del Seminario Mayor, representante de Ordenes religiosas, el capellán del Real Monasterio de Santa Dorotea, don Angel Cañinos, y el director de los Establecimientos Provinciales de Beneficencia. Desde su clausura, la comunidad de Madres Agustinas Canónicas asistió al desarrollo de la ceremonia de consagración, que fue presenciada por numerosos amigos y simpatizantes de la comunidad y de la popular iglesia, entre ellos los facultativos que dirigieron y ejecutaron las obras de restauración y reforma.

A continuación se celebró una misa solemne en la que también actuó de preste don Buenaventura Diez y Diez, vicario

general del Arzobispado, asistido por los ministros antes citados. El celebrante dijo la misa de Santa Dorotea, virgen y mártir, a la cual había sido consagrado el altar.

Al iniciarse el Santo Sacrificio, la propia comunidad de Madres Agustinas canto el "Introito", y al Evangelio el celebrante dedicó la familia evangélica a poner de manifiesto la significación sobrenatural del acto que se orientaba a mayor gloria de Dios y provecho de las almas.

Una vez terminada la misa se cantó un "Te Deum en acción de gracias".

A las siete y media de la tarde se celebró la primera función mensual —después de las obras realizadas— en honor de San José de la Montana, aplicándose la función por todas cuantas personas han contribuido con sus donativos a la ejecución de los trabajos de restauración y reforma.

Gestiones oficiales del gobernador civil y el alcalde de Burgos y Miranda, en Madrid

Con el gerente del «Polo»

Emprendió viaje a Madrid el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento al objeto de llevar a efecto diferentes gestiones en varios departamentos ministeriales, entre ellas una visita al señor ministro de Obras Públicas. Le han acompañado el alcalde de la ciudad, el procurador en Cortes por los Municipios y alcalde de Miranda y el gerente del "Polo" de Promoción Industrial, para tratar asuntos de la competencia de dicho Ministerio que afectan a la capital y provincia.

Servicio Oficial SEAT GARAJE ORLY

Le ofrece un servicio post-venta completo:

- RECAMBIOS ORIGINALES
- PUESTA A PUNTO
- REVISIONES
- LIMPIEZA RADIADORES
- DIRECCIONES Y FRENSOS
- Etcétera

Estamos a su servicio

Vida burgalesa

Nuevos cursillos de Divulgación Rural

El próximo lunes, día 15, darán comienzo en nuestra provincia los IV Cursillos de Divulgación Rural que organiza la Jefatura Provincial del Movimiento.

Cerca de ochenta pueblos se beneficiarán de esos Cursillos cuyos temas versarán sobre aspectos y problemas de palpante actualidad. Colaboran distintos organismos y entidades provinciales.

Día sin accidentes

Absolutamente ningún accidente digno de ser anotado se registró ayer en nuestra ciudad, según informes obtenidos en la Casa de Socorro Comisaría de Policía y Policía municipal.

Únicamente hubo una pequeña riña o conato de reyerta, pero sin consecuencias.

En la provincia sólo se registró un accidente de tráfico en una carretera local, pero tampoco hubo que lamentar desgracias personales.

Necrológicas

A los 48 años de edad y confortado con los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad, dejó de existir el gerente de la sucursal del Banco de Vizcaya en Briviesca, don Jesús Villanueva del Campo.

La Alcaldía prohíbe utilizar escopetas de aire comprimido, artefactos y tirabeques

Llamamiento a la colaboración del vecindario sin perjuicio de aplicar energías sanciones

La Alcaldía ha hecho pública la siguiente nota oficial: "De un tiempo a esta parte se está generalizando el uso de escopetas de aire comprimido, tirabeques, petardos y cohetes de juguetería por parte de cuadrillas de niños y mozambetes que se entretienen en utilizarlos en pleno casco urbano de la ciudad, con evidente riesgo para los transeúntes, algunos de los cuales han llegado a resultar lesionados.

Se tiene también conocimiento de que muchos desaprensivos disparan escopetas de las llamadas de salón contra monumentos de arte y nidios de pájaros, incurriendo con ello en graves faltas de conducta cívica y ciudadana, que igualmente se cometen, sobre todo en días de fiesta y vísperas de ellas, mediante lamentables espectáculos de grupos de muchachos que fallan a los tran-

seúntes, profiriendo, además, gritos y frases groseras.

Consecuentemente con lo dicho, esta Alcaldía, en virtud de lo que disponen los artículos 203, 224 y 226 de las vigentes Ordenanzas municipales, recuerda la severa prohibición que existe respecto al uso de artefactos y juegos peligrosos y para observar conductas tan incorrectas como las señaladas, y quiere advertir que ha cursado terminantes instrucciones a la Policía Municipal a fin de que vele con el mayor interés y energía en evitar tales procedimientos, sancionándose a los infractores con la mayor severidad, dentro de los márgenes legalmente establecidos, sin perjuicio de pasar, cuando proceda, el correspondiente tanto de culpa a los Tribunales de Justicia, formulándose un llamamiento general al vecindario para que preste su total colaboración a la campaña educadora que se inicia.—El alcalde, FERNANDO DANCAUSA DE MIGUEL."

Nueva intervención del canónigo burgalés D. Nicolás López Martínez en la emisión radiofónica sobre el Concilio

Nuevamente, el canónigo burgalés don Nicolás López Martínez, doctor en Teología y profesor del Seminario Metropolitano, fue entrevistado anoche en la emisión radiofónica que la Cadena de Ondas Populares Española transmite regularmente, desde la Ciudad Eterna, sobre el Concilio Euménico Vaticano II.

Don Nicolás López Martínez, que acompaña al Prelado de la diócesis en las sesiones conciliares, contestó ampliamente a las preguntas que se le formularon sobre el esquema 13 que trata de "La Iglesia ante el mundo moderno. Se referían a los aspectos de la Iglesia y la Cultura y la Ciencia, y la Iglesia y la Política.

El ilustre canónigo burgalés contestó a las preguntas con gran precisión y altura, revelando un profundo conocimiento en tales materias.

La emisión radiofónica fue transmitida desde el Vaticano a toda España a través de la indicada red de emisoras.

Buzón de la ciudad

Reiteramos con todo interés, por considerarlo no sólo oportuno, sino de indudable importancia, la siguiente "nota de la Alcaldía", hecha pública el día 22 de septiembre pasado:

Se pone en conocimiento del

vecindario que en el portal de entrada de la Casa Consistorial, ha quedado instalado un buzón de recogida de las cartas que los burgaleses tengan a bien dirigir al Ayuntamiento planteando iniciativas o en solicitud de corrección o mejora de servicios públicos de competencia municipal.

La Alcaldía acogerá con el mayor interés cuantas cartas escriba el vecindario y —con exclusión de las anónimas, que no serán consideradas— busquen el perfeccionamiento de servicios y obras en beneficio general de la población, en la seguridad de que serán favorablemente ponderadas y puntualmente respondidas.

EL ALCALDE, Fernando Dancausa de Miguel.

PROFESIONALES

José Carazo
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja
Victoria, 31. 3.º — Teléfono 3601

José Alonso
MEDICINA INTERNA, COLECCIÓN Y NUTRICIÓN RAYOS X
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 8
Espolón, 24. — Telef. 1912

V. Ojeda Carcedo
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICIÓN
Análisis Clínicos. — Rayos X
Metabolimetría
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 8
Victoria, 20, 1.º — Teléfono 3007

I. López Saiz
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS
Consulta de 12.30 a 2. — Tel. 2478
Plaza Santo Domingo de Guman, 8, 1.º

JOSE LUIS RICA RICA
PARTO DIRIGIDO Y PSICO-PROFILACTICO • ENFERMEDADES Y OPERACIONES DE LA MUJER
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 8
Victoria, 21, 1.º, Izqda. Tel. 4771

Dr. Bañuelos
OCULISTA
Plaza Mayor, 2. Tel. 1068

LA SEÑORA

Doña Casilda Ortiz Bernal

Falleció en el día de ayer a los 46 años de edad habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. D. E. P.

Su apenado esposo, don Teodoro Arribas; hijos: doña María Estrella y don Carlos; hijo político, don Jesús Acinas; hermanos: don Alejandro, doña María, doña Claudia, doña Lucía y doña Encarnación; nieta, María Estrella; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN a sus amistades la encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y les suplican la asistencia a las HONRAS FUNEBRES Y FUNERAL que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JULIAN, SAN PEDRO Y SAN FELICES, HOY, LUNES A LAS DIEZ Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José; actos de caridad por los que les quedarán muy reconocidos.

Burgos, 8 de noviembre de 1965
CASA DOLIENTE: Los Colóns, 16.
Gran Funeraria "La Cruz" — Paloma, 18

El señor

Don Jesús Villanueva del Campo

(GERENTE DEL BANCO DE VIZCAYA)

falleció en Briviesca el día 7 de noviembre de 1965 a los 48 años de edad

Después de recibir los SS. SS. y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su resignada esposa, doña Rufina Amigo Sedano; hijos don Jesús y doña Encarnación; madre, doña Isabel; hermano, don Santiago (gerente del Banco de Vizcaya de Santo Domingo de la Calzada); hermanos políticos, don Manuel Gómez, doña Herminia Amigo doña Dionisia Ortega y doña Luisa Valdivielso; sobrinos, y demás familia.

Al participar a Vd. tan irreparable pérdida le suplican encomiende su alma a Dios y asista al FUNERAL y ENTIERRO, que se celebrará en la parroquia de SANTA MARIA, HOY LUNES DIA 8, a las CUATRO DE LA TARDE, por cuyos actos de caridad le quedarán agradecidos.

Briviesca, 8 de noviembre de 1965.

Farmacias de guardia

Hoy, lunes, prestarán servicio de guardia las farmacias de los señores siguientes:

García, Plaza Vega núm. 13; Carcedo, calle Vitoria (Grupo de las Mil Viviendas), y Pérez Cosmea, San Francisco núm. 5.

PERVIVENCIA Y EXALTACION DE LOS CLASICOS

Por Angel Dotor

Este es el momento en que el tesoro literario español en forma tal como quedando en el olvido y en el silencio, principalmente por la carencia de su debida exaltación y falta de condignidad, se ha convertido en una selva no explorada del todo. Esa lamentable realidad presentase en mayor grado a partir del comienzo del presente siglo, en que advino la gran producción de los autores contemporáneos, que si bien sólo en parte constituyeron un aporte a la cultura hispánica, dejaron de recaer en la gran canchales de los clásicos.

Justo es reconocer que, aunque con retraso, asistimos, de algún tiempo a esta parte, al que cabe concebir como un verdadero movimiento reivindicador de los clásicos, a muchos de los cuales se ha dado un tratamiento de olvidados que merece no hacer mucho. Tal pauta de culto devoto y apasionado a los artifices del verbo de Castilla a la sazón iniciada se peraltó con el tributo de algunos escritores hodiernos que han propugnado la imperiosa necesidad de un efectivo y propiamente reconocido general de cuanto los mismos produjeron; pero puede decirse que más aun que tal tributo ha dado sus frutos la iniciativa de crear colecciones o bibliotecas que permitan brindar a los públicos tantas y tan variadas creaciones famosas como vinieron persistiendo, cuando más escasamente conocidas. Entre esas colecciones descuella la titulada así, "Clásicos Castellanos", que, iniciada hace cinco años, hallase desde 1928 en la época de Espasa-Calpe, la gran casa editorial española, que, con sus poderosos medios, ha fomentado su publicación, consiguiendo también reactualizarla y robustecer su significación principalmente en toda el área hispánica.

Los volúmenes de "Clásicos Castellanos" han sido objeto repetidas veces de la atención difusiva de quienes están siempre atentos a los positivos problemas de la cultura, y de aquí que reiteradamente fuera hecho ostensible su relevante significado y el alto papel que la serie vino a ejercer en la reafirmación de la conciencia racial. Mas como quiera que la misma continúa incrementándose con valiosas aportaciones, hasta alcanzar al presente un caudal inigualado por ninguna obra de las similares existentes, lo que la hace susceptible de la reiteración académica, de aquí que constituya un tema grato y oportuno referirse a ella de nuevo. Distingúense todos sus volúmenes por la pureza del texto, tomado de la pristine fuente original, y asimismo dada la solvencia intelectual de sus comentaristas y anotadores, ejemplarmente especializados. Comprende prólogos, introducciones, anotaciones, advertencias, etc., en los que no sólo se estudia y enjuicia la obra de que se trata, sino que fijase a la vez el esquema de la vida insignie y se hacen aportaciones de exégesis y críticas valiosas. En la copiosa lista de esos autores de edición, comentaristas, anotadores, etc., figuran muchos ilustres escritores, ensayistas, críticos, eruditos y académicos españoles e hispanoamericanos, así como varios renombrados hispanistas extranjeros.

He aquí ese copioso sílabo de los autores clásicos que comprenden los ciento sesenta volúmenes integrantes de la colección: Aldana, Alemán, varios anónimos, Arcipreste de Hita, Arias, Arce, Arce, Arce, Bécquer, Berceo, Bretón de los Herreros, Cadalso, Calderón de la Barca, Campoamor, Castillejo, Castillo Solórzano, Cervantes, San Juan de la Cruz, Cueva, Espinel, Espronceda, Feijóo, Fernández de Heredia, Fernán, García Gutiérrez, Garcilaso de la Vega, Gil Polo, Gil Vicente, fray Luis de Granada, Guerra, Guillén de Castro, Hartzenschell, Herrera, Iriarte, Isla, Mollat, Lope de Rueda, Lope de Vega, Lozano, Melón de Chalde,

Manrique, Martínez de la Rosa, Meléndez Valdés, Mena, Menéndez Pelayo, Mira de Amescua, Moreda, Montemayor, Moratín, Moreto, Nieremberg, Pereda, Pérez de Guzmán, Pulgar, Queral, Quevedo, Quintana, Rojas de Rivas, Fernando de Rojas, Zorrilla, Ruiz de Alarcón, Sayedra Fajardo, Salas Barbadillo, Diego de San Pedro, Santa Teresa de Jesús, Santillana, Arcipreste de Talavera, Terrores del Caño, Timoneda, Tirso de Molina, Francisco de la Torre, Torres Villarroel, Alfonso de Valdés, Juan de Valdés, Valera, Vélez de Guevara, Villalobos y Zorrilla.

Con razón se ha dicho que la serie continúa siendo para la casa editora de la misma, una de sus empresas más nobles y de más acreditada efectividad económica, lo cual se hace más ostensible con esa acuidad en las transcripciones de los textos y los atinados y suficientes glosarios biográfico-críticos, que permiten hacer comprensibles y atractivos los clásicos al lector de cultura media, al mismo tiempo que marca positiva utilidad como elemento de consulta para el erudito y el investigador. Muchos de los textos ofrecen singular relevancia en el orden didáctico para el aprendizaje de la lengua y la literatura castellanas en los establecimientos de enseñanza media y superior de Estados Unidos y otros países hispánicos y extranjeros, pudiendo decirse que figuran con carácter preferente en infinidad de bibliotecas oficiales y particulares de los mismos.

Como acontece con pocas colecciones análogas, para dar fe del valor conjunto de ésta con suficientes pocos volúmenes. Así cabe decir de los siete últimamente aparecidos, que son los números 154, 156, 157, 158, 159 y 160. Los dos primeros constituyen la famosa creación cervantina titulada "La Galatea", novela pastoril en la que resplandece la gran sensibilidad y el portentoso genio creador del eximio prosista, con un extenso prólogo y copiosas anotaciones de Juan Bautista Avallé-Arce, quien proclama en ellos su dedicación apasionada al estudio de la personalidad y la labor del Príncipe de los Ingenios. El tercer volumen de nuestra referencia contiene las "Obras dramáticas castellanas" del célebre escritor portugués-castellano Gil Vicente, cuyo centenario

se ha celebrado en este año 1965 una de las figuras a quien más deben la formación y desarrollo de nuestro Teatro clásico, con estudio y anotación del ilustre profesor e hispanista, Thomas R. Hart. El volumen siguiente comprende dos admirables creaciones teatrales del insigne Fénix de los Ingenios, Lope de Vega, tituladas "El villano en un rincón" y "Las bizarrías de Belisa", con estudio preliminar y notas del catadrático Alonso Zamora Vicente, tan renombrado por sus trabajos humanísticos y críticos. Sigue al anterior volumen el comprensivo de las "Rimas", de Gustavo Adolfo Bécquer, cuya edición, introducción y notas han corrido a cargo de José Pedro Díaz, profesor uruguayo tenido hoy día como el biógrafo y conocedor más caracterizado del insigne lirico hispano, padidamente reconocido como uno de los grandes innovadores de la poesía castellana. El volumen posterior está consagrado también a Lope de Vega, con sus obras "Peribáñez" y "La comedia de Ocaña" y "La dama boba", en las que el genial poeta y dramaturgo alcanzó alturas cimeras de inspiración y dominio expresivo, todo lo cual es bien puesto de manifiesto por el profesor Zamora Vicente, autor, al igual que de otro de los precedentes volúmenes reseñados, de la edición, el prólogo y las notas de éste. Finalmente, el restante volumen, número 160 de la colección, está consagrado al gran poeta Vicente W. Quercel, cuyas "Poesías" se nos brindan en el mismo, con edición, introducción y notas del profesor y también poeta Luis Guzmán, gran conocedor de la vida y la obra de aquel insigne cantor, coetáneo suyo, considerado como el tercer gran lirico del siglo XIX español. Creemos que cuanto antecede refiérase, haberse logrado en "Clásicos Castellanos" el altamente plausible anhelo de ofrecer la más importante biblioteca de obras maestras de la literatura clásica española, en ediciones limpias de errores, desentramadas las partes oscuras, restablecido el valor íntegro de los textos mal interpretados, etc., con todo lo cual la suma fiel de libros inmortales parece surgir a nueva vida. En ella resplandece el oro de la idea y el cristal del idioma, o sea, precisamente, el propósito editorial perseguido.

Con inusitada frecuencia podemos leer en la Prensa noticias como ésta: "Ha sido dada a conocer una nueva "misas" inspirada en cantos populares de...".

Tal vez, la primera de estas "misas" modernas sea la misa de Luba, cuyo texto es interpretado a base de músicas autóctonas, de gran belleza y exotismo (ése sobrecogedor "Kyrie").

Después, la misa criolla, cantada sobre formas musicales puramente folklóricas. El "Gloria", por ejemplo, es un carnavalito.

Más tarde, la misa ranchera, estrenada por un conjunto de "mariachis". Y en ella, ritmos de huapango, jarabe, corrido...

Y hermana de ésta última, la misa mexicana, también ejecutada con "mariachis" y ritmos autóctonos.

Por último, España: La misa del canto hondo, la misa gitana, la misa de la juventud (de Cristóbal Haflter)...

Junto a las "misas", otras manifestaciones musicales. Por ejemplo: los seminaristas brasileños siguen cursos de sambas para adaptar ritmos populares a la música sacra. Y en el Congo el ritmo de los cantos es subrayado con palmas. Emociona pensar en las mil formas con que los hombres de todo el mundo expresan su emoción espiritual, su recogimiento religioso. Cabe, naturalmente, pensar en el peligro de un exceso de folklorismo, que llevaría a una falta de respeto hacia lo religioso y a una frialdad extrema.

Pero el que no se arriesga no pasa la mar. La Iglesia, consciente de ello, no autoriza así como así esta profusión de "misas" que salen del mismo entronque popular. Bien encauzadas, estas manifestaciones de fervor del pueblo sólo pueden traer religiosidad a aquellas almas que tanto gustan de lle-

La Iglesia «habla» y «canta» a Dios con lenguas y músicas de hoy

La reforma litúrgica da sus primeros pasos en todos los países

Numerosas "misas" en formas musicales puramente folklóricas

En algunos países aún no se ha adoptado la lengua vernácula para la mayoría de los actos litúrgicos

A PROPOSITO DE LA MUSICA

Recogiendo los aires renovadores del Concilio y aprovechando un antiguo deseo popular, algunos músicos y poetas de todo el mundo han levantado su voz y su música para expresar una nueva manera de cantar a Dios.

Con inusitada frecuencia podemos leer en la Prensa noticias como ésta: "Ha sido dada a conocer una nueva "misas" inspirada en cantos populares de...".

Tal vez, la primera de estas "misas" modernas sea la misa de Luba, cuyo texto es interpretado a base de músicas autóctonas, de gran belleza y exotismo (ése sobrecogedor "Kyrie").

Después, la misa criolla, cantada sobre formas musicales puramente folklóricas. El "Gloria", por ejemplo, es un carnavalito.

Más tarde, la misa ranchera, estrenada por un conjunto de "mariachis". Y en ella, ritmos de huapango, jarabe, corrido...

Y hermana de ésta última, la misa mexicana, también ejecutada con "mariachis" y ritmos autóctonos.

Por último, España: La misa del canto hondo, la misa gitana, la misa de la juventud (de Cristóbal Haflter)...

Junto a las "misas", otras manifestaciones musicales. Por ejemplo: los seminaristas brasileños siguen cursos de sambas para adaptar ritmos populares a la música sacra. Y en el Congo el ritmo de los cantos es subrayado con palmas. Emociona pensar en las mil formas con que los hombres de todo el mundo expresan su emoción espiritual, su recogimiento religioso. Cabe, naturalmente, pensar en el peligro de un exceso de folklorismo, que llevaría a una falta de respeto hacia lo religioso y a una frialdad extrema.

Pero el que no se arriesga no pasa la mar. La Iglesia, consciente de ello, no autoriza así como así esta profusión de "misas" que salen del mismo entronque popular. Bien encauzadas, estas manifestaciones de fervor del pueblo sólo pueden traer religiosidad a aquellas almas que tanto gustan de lle-

gar a Dios por estos caminos de la sensibilidad.

HABLEMOS DE LA "LETRA"

No hace falta decir que lo que menos ha cambiado ha sido la "letra", sino más bien la expresión de ella, antes en una sola lengua (el latín) y ahora en todos los idiomas del mundo.

En España, como es sabido, el 7 de marzo del presente año entró en vigor la nueva Constitución Litúrgica, que introdujo el uso de la lengua vulgar en los actos litúrgicos.

Siete meses después, cabe decir que la acogida dispensada por los fieles ha sido muy favorable. Las noticias que se recogen de todos los lugares de España hablan de la satisfacción experimentada por el pueblo en general, ahora más identificado con el Santo Sacrificio y con todas aquellas ceremonias litúrgicas que pueden comprenderse con mayor facilidad, participando en ellas de un modo más directo y no asistiendo como meros espectadores.

ECOS MUNDIALES

Es sabido que la Iglesia no ha ordenado que sean empleadas las lenguas vulgares en los actos litúrgicos sino que ha autorizado a que se haga, incluso ha recomendado su acción. Por eso no todos los países han adoptado sus lenguas al mismo tiempo, sino que el proceso viene haciendo al ritmo que exigen las circunstancias y las particularidades de cada nación.

De todos modos, las noticias son favorables en todos los puntos del mundo. Y así sabemos que en Estados Unidos el Cardenal Cushing ha escrito: "La celebración parcial de la liturgia en la lengua del pueblo es ya un éxito. Pero es de esperar que esto nos anime a plantearnos en lengua vernácula". Por su parte, el cardenal Rütter ha dicho: "Esperamos que de aquí a cinco años podremos decir la mayor parte de la misa en lengua vulgar".

En Inglaterra, de la que acabamos de saber que sus obispos han concedido permiso para distribuir la comunión bajo las dos especies de pan y vino a las novias y novios en sus bodas y a las religiosas en el día de su profesión, la adopción de la lengua vernácula traía un grave problema que al principio, parecía imposible de superar: La misa católica, externamente hablando, se diferenciaba de la anglicana en el uso del latín. ¿Qué iba a suceder cuando ambas misas se celebraran en lengua vulgar...?

Pero al cabo de meses se ha visto que la reforma tenía una muy buena acogida por parte de los "simples fieles". En la Unión Subafricana, donde católicos y protestantes hacen juntos una traducción de la Biblia, se habla de una difi-

cultad que nos parece muy extendida en otros países, por ser un problema muy humano. Monseñor Hulley comenta: "También aquí tenemos algunos sacerdotes abstraídos al viejo "rubricismo", pero no vamos a perseguirlos por eso. Como conjunto el clero ha recogido bien la técnica de la nueva liturgia, pero le falta el espíritu nuevo. Esto proviene de su formación, que fue demasiado teórica y demasiado individualista. Por eso la verdadera reforma litúrgica tendremos que hacerla en los Seminarios de cara al futuro".

De Marruecos llegan las palabras con aire de gozo del arzobispo de Tanger: "Reconozco con alegría que la realidad sobrepasa a las esperanzas. Tres resultados: son ya claros: ha aumentado la asistencia a la misa diaria, ha crecido el número de los que comulgan y se comprueba una pronta y espontánea participación de todos. En una palabra: yo diría que aquí está el dedo de Dios".

En Canadá, según escribe monseñor N'colet, "los sacerdotes han sido generalmente muy favorables al movimiento de renovación litúrgica, y gracias a esto todo ha ido muy bien aquí. Los fieles no sólo rezan ya juntos, sino que también cantan acordes en las dengüas vulgares".

En Francia las medidas más corrientes adoptadas por las Conferencias episcopales de tipo nacional para aplicar la reforma litúrgica se refieren principalmente al empleo de las lenguas "vivas" en la misa y en la administración de los Sacramentos. La Comisión Episcopal de Liturgia ha declarado: "La participación activa crece, el pueblo es mucho más que antes un pueblo orante".

En Alemania, han sido autorizadas las traducciones de los tres misales y el alemán puede ser empleado en la proclamación de la Epístola, el Evangelio y en las "oraciones de intercesión".

De Yugoslavia se sabe que "se puede establecer esta norma general: allí donde los sacerdotes han tomado los nuevos

ritos con amor, celo y prudencia, los fieles han respondido con interés y alegría".

Roothesia ha escogido el inglés y otras principales lenguas africanas como idiomas litúrgicos. Los fieles saludarán al obispo a la manera del país. Nada de genuflexión.

En Japón han sustituido la genuflexión por la inclinación tradicional y comienzan a suprimir los besos litúrgicos.

En Vietnam, la Conferencia Episcopal intenta integrar a la liturgia el culto a los antepasados.

OTRAS NUEVAS MANIFESTACIONES LITURGICAS

Junto a la ya apuntada autorización de los obispos ingleses para distribuir, en determinados casos, la comunión bajo las dos especies, hay que añadir el permiso concedido a algunas naciones para cumplir el precepto dominical con la misa del sábado por la tarde; la concelebración de la misa casi diaria en algunos conventos y monasterios, y en determinados actos de especial relieve...

Digamos también que en algunos países hispanoamericanos están muy satisfechos los obispos de los resultados de la intervención de algunos seglares a los que se les autorizó para hablar en las iglesias. Tampoco se puede olvidar las ordenaciones sacerdotales hechas en lengua hebrea, en Israel. Y el permiso de la Santa Sede concedido a las religiosas misioneras para distribuir la Sagrada Comunión, en ausencia de sacerdotes.

Hablando de España no hace falta recordar las experiencias de algunas diócesis que han decidido suprimir todas las inferencias de clases en los ritos litúrgicos e introducir el sistema de suscripción mensual de sus fieles con objeto de contar con un dinero fijo todos los meses y poder atender a todos sin necesidad de percibir dinero cada vez que tuviese lugar la distribución de un Sacramento.

J. A. E.

Tradiciones japonesas en Perú

Los nipones tienen cinco fiestas anuales sólo para ellos

LIMA. — Los niños japoneses y descendientes de nipones en el Perú gozan de cinco festividades anuales tradicionales de la milenaria cultura del país del Sol Naciente.

La primera de ellas es la del "Kakizome" o "La Primera Escritura del Año Nuevo", que se realiza el 2 de enero, y en la que los niños estudian por primera vez la caligrafía del idioma japonés.

Previamente tienen conocimientos "teóricos" de la escritura; pero es en esa fecha cuando por primera vez se les entrega un papel y uno de los delicados pinceles usados en la escritura japonesa y se les imparte la tarea de escribir alguna frase alusiva al año nuevo, todo dentro del más serio ceremonial.

El 3 de marzo son las niñas japonesas las que gozan de su festividad llamada el "Hina Matsuri" o "Festival de Muñecas" en la que en las casas se representan decoraciones especiales para mostrar las muñecas algunas de las cuales tienen miles de años, porque son herederas de generación en generación, como un legado familiar muy estimado.

Generalmente las muñecas son quince, vestidas con trajes antiguos. De ellas las más estimadas son las "Dairi Sama", que representan al Emperador y a la Emperatriz. Durante la festividad las muñecas ocupan la mejor habitación de la casa y las niñas y sus amiguitas se reúnen frente al conjunto a

practicar las ceremonias que han aprendido durante todo el año para esa ocasión.

La Fiesta de los Niños, "Kodomohi", o "Fiesta del Iris" es equivalente masculino de las fiestas de las niñas y tienen lugar el día 5 de mayo. En el patio o jardín de la casa, la familia coloca una caña con adornos de papel en forma de carpas que se inflan al viento y semejan nadar en el aire como los peces reales. Cada carpa representa a un niño.

En la mejor habitación de la casa se realiza una exposición similar a las de las muñecas, pero en lugar de éstas, figuran famosos generales feudales, vestidos con armaduras, espadas y con estandartes y sillas de montar.

Los otros festivales son el de las Estrellas o "Tanabata", que tiene lugar el 7 de julio de cada año, y el "Sichi-Go-San", o sea, el "Siete-Cinco-Tres", que se realiza el 15 de noviembre.

En el primero, los niños colocan altas varas de bambú en sus habitaciones con las cuales cuelgan artísticas figuras de papel en las que se escriben poemas y deseos que elevan a las estrellas para que tales deseos se cumplan.

En la segunda, los niños de cinco años y las niñas de siete, son llevados a los templos patrónicos por primera vez.

La colectividad japonesa es una de las más numerosas que existen en el Perú. Se calcula que pasan de 25,000 almas, entre nipones nacidos en territorio del país del Sol Naciente y los nacidos en el mismo Perú y que son conocidos con el nombre de "niseis".

E. L.

De Regensburg, Alemania a Roma (más de 1.000 kms.) andando sobre las manos

Un joven alemán intentará la hazaña

REGENSBURGO. (Por Paul Sigmüller. Impresiones de Alemania).—Tiene sólo 1,55 metros de altura y piernas cortas. Es posible que esas medidas le hayan inspirado la idea de cambiar los pies por las manos y de andar en estas últimas, de cabeza para abajo. De esta manera, "Lucki" Hofmaier recorre mayores distancias que personas normales a pie. Hofmaier sostiene en récord mundial en "corridos" en las manos, habiendo batido recientemente a su competidor, un deportista francés. "Lucki" elevó la marca de 62 a 132 kilómetros. El joven alemán de 23 años intenta ahora emprender una "marcha" a Roma. Nada menos que 1.070 kilómetros separan su ciudad natal, Regensburg, de la Ciudad Santa en las márgenes del Tiber.

Hofmaier comenzó a dedicarse a esta nueva disciplina deportiva cuando un conocido suyo apostó 500 marcos en que no sería capaz de recorrer 20 kilómetros en las manos. Hofmaier ganó la apuesta. Cuando estableció su nuevo récord un meser le dio un premio de 2.000 marcos (500 dólares). Fue preciso recurrir a la Policía, que en los cruces más frecuentados tuvo que parar el tránsito para dejarlo pasar. "Lucki" usa guantes de cuero en sus largas caminatas. Una fábrica de guantes desarrolló enretanto un modelo especial.

El cetro de la moda se le escapa de las manos a París

Hasta el mundo comunista quiere presentar sus propias colecciones

Después de París, Roma, Londres, Nueva York, otras capitales "lanzan su moda": Madrid, Viena, Berlín, Budapest, quizá mañana Tokio, Moscú o El Cairo. La alta costura parisense atraviesa entre tanto su enésima crisis. Algunas de las casas de modas, cuyas creaciones no han tenido éxito, se encuentran en dificultades, otras se dedicarán a la confección en serie.

La moda de mañana ¿se verá descentralizada, como sucede con la gastronomía, o mantendrá París su hegemonía? La respuesta de todos aquellos creadores, industriales o cronistas, que han estudiado el problema de la moda responden de manera muy semejante.

Lo que se entendía por "moda de París", ya no existe y existirá todavía menos dentro de diez años. Gracias a los complicados juegos de las sucursales, revendedores exclusivos, cesión de marca, etc., las grandes casas parisenses no pueden sobrevivir más que creando cuatro veces al año una moda para su presentación en París, otra para Nueva York, una tercera para Londres, más varias versiones, confesadas o cuidadosamente ocultas, de trajes de confección.

El traje "X" que se vende caro en Washington, Londres, Buenos Aires o Milán no es siempre exactamente el mismo presentado con ese nombre en París, todavía tiene menos relación con el que se vende por una quinta parte de su precio inicial en los grandes almacenes.

Los países africanos y comunistas quieren incorporarse ahora a ese circuito. Razón de más para que el traje sea todavía más diferente en Dakar o en Praga. Pero la "etiqueta" sigue siendo la misma: "Alta Costura Parisiense". Vale mucho más —y seguramente seguirá valiendo más en 1975— que la etiqueta "alta costura senegalesa", "húngara" o "rumana". Los revendedores en todos estos países seguirán alardeando, por tanto, del origen francés de su mercancía, aunque los modelos se hayan modificado para adaptarse a las necesidades de las elegantes de los distintos países, a sus gustos o a sus tradiciones.

Evidentemente, para poder mantener su posición de supremacía, la condición fundamental es que la alta costura parisense subsista hasta esa fecha, que sobreviva aunque sea a costa —lo que es más que probable— de convertirse, en el aspecto comercial, en un consorcio o serie de consorcios internacionales.

De todas formas, ya en la actualidad la alta costura "francesa" está muy internacionalizada. Una gran cantidad de modistas, modelistas, diseñadores, etc., son de origen extranjero: españoles, italianos, centroeuropeos, sin hablar de las modelos, que forman una auténtica torre de Babel. La creación de filiales en los países de origen de estos creadores de la moda es un paso lógico, aunque París siga siendo la capital y aunque las versiones que se den en cada nación sean ligeramente distintas.

El fantasma de Timothy Evans obsesiona a los ingleses

Fue ahorcado por la declaración de John Christie, quien luego se revelaría como uno de los más nefastos asesinos de la historia penal británica

Christie se confesó culpable de uno de los dos crímenes que llevaron a Evans al patíbulo

Una gran parte ingleses son contrarios a la abolición de la pena de muerte

Durante doce años, el fantasma de Timothy Evans ha atormentado a Inglaterra. Evans fue colgado hace quince años —en 1950— acusado de haber matado a su mujer, de diecinueve años, y a su hija Geraldine, una bebe de catorce meses.

Presiones por parte de los miembros del partido laborista, entre ellos tres miembros del Gobierno, han contribuido a que el ministro del Interior, Sir Frank Soskice, haya abierto una investigación sobre "el caso Timothy Evans".

Ahora bien, hace solamente seis meses, el ministro del Interior declaraba ante los Comunes que en su opinión una investigación sobre el caso de Evans no aportaría ningún resultado. Pero, entre tanto, numerosas intervenciones se habían ido sucediendo para rehabilitar a Evans, entre ellas varias hechas por ministros.

Herbert Wolfe, miembro del partido liberal, figura clave de la campaña por la rehabilitación de Evans, ha declarado: "Los elementos del caso Evans son tan sutiles que la razón no puede resolver nada con ellos. Quisiera saber por qué son tan diferentes de los que fueron fallados hace doce años".

Dentro de unas semanas, el juez Brabin, encargado del caso, comenzará la investigación que le permitirá establecer que Evans mató o no a su mujer y a su hija, o a uno de ellos".

UN PROCESO PARCIAL Y CONTRADICTORIO

Evans, un galés iletrado, de 25 años, conductor de un camión, habitaba el número diez de Rillington Place, en el sector más pobre del barrio popular londinense de Notting Hill. Ocupaba con su mujer y su bebé el segundo piso de un inmueble. En el bajo residían John Christie, un policía militar retirado, de cincuenta y un años, y su esposa.

Acusado de haber matado a su mujer y a su bebé, Evans confesó estos asesinatos a los policías, pero a continuación se retractó. Y, en el proceso, acusó a su vecino Christie. En su celda de condenado a muerte, Evans dijo: "Lo único que siento es que estoy aquí por algo que no he hecho".

En el proceso, John Christie, testigo principal de cargo, interpretó una comedia que ganó la simpatía y llevó el convencimiento al presidente y los jurados. Cuando abandonaba el estrado de los testigos, se escuchó preguntar a un policía: "¿He estado bien?".

Pasaron tres años. Ya el caso Evans estaba juzgado y nadie dudaba de la culpabilidad del joven galés. El criminal había sido ahorcado y su historia comenzaba a olvidarse cuando, en 1953, el nuevo inquilino que había ocupado el bajo del número diez de Rillington Place —abandonado por John Christie— descubrió, golpeando sobre un tabique de la cocina, que allí no era siquiera un muro, sino solamente papel pintado. Entonces hizo un agujero. Iluminó la cavidad con una linterna eléctrica y vio el cadáver sentado de una mujer desnuda.

Llamó a la policía. Esta halló un segundo, luego un tercer cadáver de mujer en la cavidad. Por otra parte, la señora Christie se hallaba bajo el parquet de la alcoba principal.

Al descubrir estos cuatro cuerpos, la policía no se contentó con estos macabros hallazgos. Escavó el jardín y descubrió dos nuevos cadáveres de mujeres sin cabeza. Una de las cabezas fue hallada en un cubo de la basura.

EL TESTIGO DE CARGO, UN CRIMINAL MAYOR

Christie no se hizo de rogar para confesar sus crímenes. Admitió también haber matado a la señora Beryl Evans, pero negó hasta el último momento haber asesinado al bebé.

La investigación fue cerrada en menos de quince días. El procurador la concluyó así: "El informe presentado acerca de Evans ha resultado tan abrumador como durante el proceso de aquél. Habiendo tomado en consideración todos los elementos disponibles concernientes a la muerte de la señora Beryl Evans y de Geraldine Evans, no es posible alegar una sola duda a la culpabilidad de Timothy Evans. Las alegaciones de Christie, acusándose de la muerte de la señora Evans, no sólo deben ser puestas en duda, sino consideradas como "falaces".

Este informe fue violentamente atacado por entonces en la Cámara de los Comunes. El procurador fue acusado de haber elegido los elementos en apoyo de conclusiones prestables. Michael Stewart, el actual ministro de Justicia, declaró en esta ocasión: "El tono general del informe parece lleno de prevenciones contra Evans". Por su parte, Reginald Paget, otro procurador, exclamaba: "Este informe no es un simple error, es un acto deshonesto".

UN PUNTO OSCURO

Hoy, la opinión pública, así como numerosos políticos y magistrados, no llegan a admitir que en una misma casa haya vivido dos obsesos criminales. Ludovick Kennedy, presidente del Comité para la rehabilitación de Timothy Evans, sugiere en su libro: "Diez, Rillington Place" la prueba que podría disculpar a Evans del asesinato de su mujer. Tras el descubrimiento de seis cadáveres en el apartamento y jardín de John Christie, la encuesta estableció que el asesino era neurótico. Bastaría saber si tal fue el caso para la señora Evans. Ahora bien, el informe Scott Henderson no hace ninguna alusión a este respecto y no facilita los resultados de la autopsia del cuerpo de la señora Evans: "Si hubiese un informe de la autopsia de la señora Evans.

EL SETENTA POR CIENTO DE LOS INGLESES, EN PRO DE LA PENA DE MUERTE

Pese a la pasión que suscitó en Inglaterra el caso de Timothy Evans, la abolición de la pena de muerte, abolida ya en el país, es aún discutida. Según un reciente sondeo, el setenta por ciento de los ingleses se pronuncia aún en pro de la pena de muerte.

La saga ejerce sobre muchos ingleses una sinistra fascinación. Un capellán de prisión, en el siglo pasado, tras un estudio hecho sobre los condena-

dos a muerte, descubrió que de ciento ochenta y siete asesinos, ciento sesenta y cuatro habían asistido a una ejecución pública.

El 3 de noviembre de 1950, comisión general sobre la pena de muerte preguntó al primer verdugo, Albert Pierpoint, cuántas personas había ahorcado en su carrera.

—Varios centenares, —contestó. —Hubo algo que no funcionaba bien en alguna de sus ejecuciones? —Sólo una vez. Fue un caso un poco difícil. El condenado se resistía. Hubo que colgarlo atado a una silla. Pero no era un inglés, sino un espía extranjero.

Con orgullo patriótico, el vicario del condado de Londres compartió el punto de vista del verdugo y añadió: —Es cierto, fue un extranjero. Personalmente, he podido observar que los ingleses aceptan la condena a muerte mucho mejor que los extranjeros.

La mayoría de los ingleses interrogados en el curso de una encuesta de masas, favorables a la pena de muerte, explicaron su punto de vista diciendo: —Los extranjeros pueden hacer lo que quieran en sus casas, pero que no intervengan en nuestras discusiones. ¿Qué otra policía del Mundo deja desarmados a sus policías? La pena de muerte es conveniente aquí. Tenemos criminales abominables, pero al menos saben morir sin ventrarse con cuentos.

Los ingleses tienen una especie de complejo de culpabilidad. Es significativo que sean las clases más modestas los conservadores, los rurales y las personas de edad los que se han mostrado más partidarios de la pena de muerte, mientras que las personas que pertenecen a las clases acomodadas, los socialistas, los liberales, los católicos y los jóvenes han luchado por la supresión de la pena de muerte.

C. L.

El hombre desencadena la guerra de los insectos

Cabo de Antibes cuenta con el más fantástico de los parques zoológicos. En el sótano de una villa del bulevar del Cap, millares de animales feroces, adiestrados para el combate, están encerrados en sus jaulas. Animales que, para entrenarse, se matan sin piedad, sin un solo rugido, pues se trata de insectos.

El director del Centro de Investigaciones de Antibes, que se encuentra a unos centenares de metros solamente de las playas de moda, el señor Billotti, es un extraño domador que no tiene por instrumentos de trabajo el látigo y el tridente, sino el microscopio.

—Nuestra ambición es mantener el equilibrio entre los insectos útiles y los nocivos —explica el señor Billotti—. Nuestra fórmula es producir con pocos gastos automóviles que, lanzados cada año, montarán guardia alrededor de las cosechas, anulando así los devastadores efectos de las especies dañinas.

CANIBALES PARA EL BIEN

El Centro de Investigaciones de Antibes suministra, en efecto, a quien lo solicita, guerreros, o, mejor, automóviles; es decir, canibales para destruir a los "animales malos".

Esta lucha de insectos contra insectos existe desde hace muchísimo tiempo. En América, por ejemplo, se introdujo accidentalmente, hacia la primera mitad del siglo XIX, una mariposa, la "Lymantria dispar", cuyas larvas debastaban las escencias forestales; ningún parásito limitaba su fecundidad y los bosques estaban amenazados de destrucción. Se introdujeron en Estados Unidos parásitos europeos, sobre todo himenópteros, que

detuvieron rápidamente la extensión de la plaga. La gran voga de los insecticidas frenó el empleo de insectos contra insectos. Pero espolvorear con insecticidas grandes superficies cultivadas es muy costoso y tiene el inconveniente de destruir los insectos útiles.

Además, el empleo masivo de los insecticidas comienza a alarmar a los sabios. Entre las focas, pingüinos y gaviotas del Antártico se han encontrado residuos de insecticidas. Estas sustancias químicas esparcidas en dosis masivas por granjeros norteamericanos son transportadas por los ríos hasta el mar y las corrientes las arrastran por el océano hasta la Antártida.

Aun se ignora si estos residuos tóxicos pueden actuar de algún modo sobre el organismo humano, pero podría ser que, de continuar empleando masivamente los insecticidas, un día se dañase el cuerpo humano. En cualquier caso, es cierto que numerosos animales, especialmente los pájaros, padecen por culpa de estas sustancias. Se va hacia la extinción de ciertas especies de pájaros como consecuencia del empleo de los insecticidas. En efecto, se han encontrado huellas de insecticidas en huevos, así convertidos en estériles.

El Centro de Investigaciones de Antibes quiere, pues, limitar los daños de los insecticidas empleando los automóviles para la destrucción de los insectos dañinos.

ESCUELAS DE GUERRA PARA INSECTOS

En el sótano de esta gran villa se han organizado auténticas escuelas de combates de insectos. Una especie de curso del

combate se ha establecido para las mariposas, grandes devoradoras de pulgones y cochinitas. Para evitar que sucumban a los efectos de los insecticidas, se les obliga a vivir en reducidos espolvoreados progresivamente, con dosis cada vez más grandes, de productos nocivos para su salud. Así se trata, según el señor Billotti y sus ayudantes, de seleccionar las razas más resistentes y más combativas.

—Para luchar contra la mosca que arrasa actualmente los países mediterráneos —dice el señor Billotti—, Antibes produce "Opus concolor" a un ritmo de cien mil diarias. El primer cuerpo expedicionario de "Opus" ha sido nombrado sobre las siglas junto a otras "Opus" formadas en los laboratorios italianos.

Así se quiere comprobar si la "Opus" francesa es más o menos combativa que la italiana. Los soldados vencedores no obtendrán medallas, pero serán elegidos para convertirse en los creadores de una raza de valientes guerreros.

Tanto en Antibes como en los laboratorios italianos, hay que alimentar a estos campeones devoradores de insectos. En calabazas colocadas en el interior de acclimadores especiales, se puede ver, en efecto, la cría del "piojo de San José", que a continuación será arrojado como alimento a las minúsculas fieras. Naturalmente, para alimentar a las futuras víctimas, se necesitan frutas y legumbres.

Occuparse de todos estos animales minúsculos exige una organización: sesenta personas, de ellas diez científicos, se afanan alrededor de sus internados de Cabo Antibes.

En resumen, el hombre em-

La campeona de España habla de la gimnasia deportiva

Con relación a los países que figuran en cabeza, España se encuentra aun atrasada

La mejor edad para comenzar este deporte son los 12 años

Una madrileña, Maribel Jiménez, ostenta el título de campeona de España en gimnasia deportiva femenina. Acaba de cumplir 21 años y su historia no puede ser ya más brillante. Tiene unas treinta y cinco copas ganadas en otros tantos festivales celebrados en Madrid y Canarias. Campeona de Castilla desde 1961 también fue campeona de España de primera categoría en 1960 cuando había categoría de honor. Y este año, abolida esta última ha renovado su título, en primera categoría, de Campeona de España. Se proclamó vencedora absoluta de barra, equilibrio, paralelas y ejercicios en el suelo y subcampeona de potro.

¿IRA A MEXICO?

Desde luego —nos dice— me encantaría ir a Méjico, ya que nunca he ido a ninguna Olimpiada. A la de Roma me quedé sin asistir, porque, como quien dice, empezaba entonces. —¿A qué edad comenzó? —A los catorce años. —¿Sola o con entrenador? —Siempre con entrenador. —¿Cree que podrá quedar campeona del mundo? —No; eso aún no es posible.

LA GIMNASIA EN ESPAÑA

"La gimnasia deportiva en España —prosigue diciéndonos— está atrasada en relación con las naciones que figuran en cabeza: Rusia, países satélites y Japón. Por ejemplo, la campeona de Tokio fue una checoslovaca, que después, en la Copa de Europa, repitió su triunfo, seguida de una rusa; los cuatro puestos siguientes correspondían también a muchachas de países socialistas.

—¿Dónde se celebró esta Copa? —En Bulgaria, y de España fuimos dos representantes. Elena Sánchez Blume y yo. —¿En qué regiones de nuestro país se practica este deporte? —Solamente en Madrid, Barcelona, Sevilla y algo de Asturias, Valencia y Las Palmas. Como ya dije antes, en España es poco conocida la gimnasia

deportiva; sobre todo, por la mujer.

LA EDAD Y LA GIMNASIA

"Quizá la mejor edad para empezar a hacer gimnasia deportiva, sea a los doce años; aunque también se empieza antes, o como yo, más tarde. Pero, desde luego, no debe retrasarse su comienzo, ya que un gimnasta tarda en hacerse cuatro o cinco años. Todo esto, claro, si se piensa participar en competiciones; si no es así, puede iniciarse esta gimnasia a cualquier edad."

—¿Quiénes actúan en competiciones. ¿a qué edad suelen retirarse? —En España siendo aún bastante jóvenes; en el extranjero se retiran hacia los treinta y tantos años.

DEPORTE Y FEMINEIDAD

"Es muy probable que la gimnasia, como deporte, haya ayudado a formar la personalidad de muchas mujeres. Ahora, bien, yo, sinceramente, creo que soy igual que antes de empezar a hacerla."

"Respecto a la femineidad, opino que la mujer que es femineña, lo sigue siendo haga gimnasia o cualquier otro deporte. Además la gimnasia deportiva que practica la mujer

tiene mucho de ballet. Las mujeres han de moverse con ritmo de música y en los ejercicios no debe quebrarse este ritmo, ya, ya que, si se pierde, rebajan la puntuación. Nuestros movimientos han de hacerse con gracia y elegancia; cuanto más, mejor. Los movimientos bruscos, en la mujer, están reñidos con la gimnasia deportiva. Y no sólo no deforma el cuerpo, sino que lo corrige y transforma en algo más perfecto."

ENTRENAMIENTO

—Aparte de la gimnasia, ¿qué otros deportes le gustan? —Hago mucha natación y me gusta también todos los deportes. Uno, para practicar; y otros como espectador. —¿Adiciones, ¿cuáles? —Cine, lectura, teatro, baile y música. —¿Cuánto entrena? —Unas tres horas todos los días, menos sábado y domingos. —¿Qué régimen de alimentación lleva? —Ninguno; como de todo y cuando me apetece. —¿Qué mide? —Uno sesenta y cinco. Tengo el pelo rubio y... ¿digo también lo que peso? —No. Ya hemos charlado lo suficiente.

J. R. CH

Nueva enfermedad: La autofobia

Está producida por el abuso del volante en vacaciones

NUEVA YORK. — Usted de vacaciones exteriores en plena forma. Sin embargo, ya a partir de los primeros días, por la noche se siente cansado e irritable. Usted cree que es el cambio de aires, los problemas que por desgracia vuelven a presentarse, la circulación, el ajeteo urbano. Pero los médicos y psiquiatras norteamericanos no son de esta opinión y dicen:

—Usted no está lo suficientemente descansado porque, incluso en vacaciones, ha abusado del coche. Ha recorrido cierto número de kilómetros todos los días, y ha realizado un largo trayecto para ir y volver a su lugar de descanso. Durante sus semanas de vacaciones, como ha invertido el resto del tiempo en descansar y en distraerse, usted no se ha dado cuenta, pero una vez reanudado el trabajo, en el estrepito y aire contaminado de las grandes ciudades, al comienzo de un año que durará 11 meses se siente ya sobrecargado de coche. La nueva enfermedad tiene ya un nombre: la autofobia.

El remedio sería —añaden los mismos médicos— dejar de conducir un día por semana y algunas semanas por año. Sugieren, o tratamiento, que puede provocar una verdadera indignación tanto en los usuarios como en los fabricantes, propietarios de estaciones de servicio, talleres de reparación, etc. "Esas detenciones que se pretenden —afirman— significarían dejar de emplear el coche en las ocasiones en que más se usa: fines de semana, vacaciones, cuando se gasta más dinero y se gasta más el automóvil. El descanso del campo compensa ampliamente la fatiga del volante. No maten con consejos médicos excesivos la industria del volante.

La lucha promete ser reñida, porque si bien la mayoría de los médicos no se atreve a desafiarse a los poderosos trulls del automóvil, de los seguros y de la gasolina, a los que una campaña contra el uso excesivo del coche en los fines de semana y vacaciones perjudicaría seriamente, una pequeña minoría valerosa está decidida a emprender la guerra contra los inconvenientes de la autofobia. Afirma

diciendo que la creciente marea del volante es mala para la salud: no se camina, no se hace ejercicio, se presiente de la cultura física... "No se sorprendan —advertieren ciertos ginecólogos— a las mujeres embarazadas que siguen conduciendo sin preocuparse de su estado— si su hijo es nervioso, un poco enfermizo y el parto es difícil... sin contar los riesgos de accidente".

Para las mujeres en general, más propensas a los dolores de cabeza, constipaciones y, a partir de cierta edad, a los disturbios circulatorios, el coche sólo puede recomendarse con moderación. "Si usted no tiene grandes paquetes que llevar —aconsejan los médicos a las norteamericanas— vaya a sus compras a pie; es mucho mejor para su línea, su digestión y su columna vertebral". Últimamente, un médico de Denver confesaba francamente: "El coche es un maná tan providencial para los médicos como la goma de mascar para los dentistas; muchos de nuestros clientes no tendrían que recurrir a nosotros si las varias horas pasadas diariamente al volante no destruyeran sus nervios, estómago, ligado, columna vertebral, etc., sin olvidar los accidentes y sus consecuencias, incluso lejanas".

Confesión que debería hacer reflexionar a los, y las, entusiastas del volante. ¿Pero serán capaces de atender a lo vez de la razón?



Con matarratas NOGAT, en polvo y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topes. Recuerde que NOGAT no mata en días. Las mata en horas. Si manda este recorte a Laboratorio SOKATARG, Ter. 36, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

LA QUIMIOPROFILAXIS VENCE A LA TUBERCULOSIS. El Patrio Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax entrega gratuitamente los medicamentos.

Escenarios y Pantallas

Primera película de cine infantil, «La banda del Pecos»

Se ha rodado en la Costa Brava y ahora se finalizan los interiores en Barcelona

BARCELONA. — Han regresado a la Ciudad Condal los técnicos y artísticos de la película «La banda del Pecos», que durante varias semanas han permanecido en Port de la Selva rodando los exteriores de esta película producida en España dentro de una línea actualizadora renovadora del cine juvenil.

«La banda del Pecos» pertenece a un cine sano, sin condescendencias, sin mensaje, creado y pensado para este público infantil que hasta ahora no ha encontrado su propio cine.

«La banda del Pecos» se ha basado en un argumento que se identifica con las aventuras que la imaginación pueda captar y comprender fácilmente. Se basa en la novela del mismo título escrita por Marina Fernández de los Ríos y el pasado año del II premio de novela «Juvenil Cadeneta», que relata las aventuras de unos «peques» en sus vacaciones estivales en un pueblo de la Ampurdán, descubren la existencia de un tesoro y las maquinaciones de una banda de ladrones por conseguirlo.

El guión, obra del director del film Jesús Ponsau en colaboración con Francisco Mateu, ha sido realizado hábilmente para conseguir una película verdaderamente juvenil, esto es, de acción, que no desdén los bellos paisajes ampurdaneses ni las aventuras y hechos históricos de la zona.

Los protagonistas de la película (una «panda» de las típicas que suelen organizar los grupos de jóvenes en vacaciones y la «banda» encabezada por el «Pecos», Sergio y «Gafitas» que grupa a todos los «peques» de la zona) verán llegar del pueblo costero donde se desarrolla la acción, están personificados en sus principales papeles por Amparo Baró, los niños Juan Ramón Torremocha, Quique San Francisco y Jorge Ramírez, con la participación extraordinaria de Luis Prendes.

El promotor de este nuevo cine infantil, es el editor Francisco Mateu, de Editorial Mafalda, hombre de gran experiencia en los gustos infantiles ya que él fue quien impulsó con su colección «Juvenil Cadeneta» la literatura infantil y juvenil.

«No pretendo hacer una obra de tesis —ha dicho el señor Mateu en sus declaraciones—, sino un cine sencillo, ameno y al mismo tiempo educativo; el que de verdad necesita la juventud actual».

«La banda del Pecos» se rueda en eastmancolor y pantalla panorámica, captada por el gran operador Ricardo Albiñana.

Actualmente, la película ha pasado a la fase de rodaje de estudios. Se espera esté finalizada por completo para las próximas Navidades. Los niños, los jóvenes y hasta los adultos, tendrán en estas fiestas de paz, un cine de paz.

Actualmente, la película ha pasado a la fase de rodaje de estudios. Se espera esté finalizada por completo para las próximas Navidades. Los niños, los jóvenes y hasta los adultos, tendrán en estas fiestas de paz, un cine de paz.

BANCO DE SANTANDER
Banca - Bolsa - Cambio
Caja de Ahorros
Espolón, 12 - BURGOS

Sofía Loren hará una película con «Charlot»
La actriz quiere reconciliar al actor con su hijo Michel

LONDRES. — La actriz cinematográfica Sofía Loren, que ha llegado hoy en avión a esta capital, ha anunciado que hará una película con Charlie Chaplin y estaría muy satisfecha si pudiera ayudar a solucionar una disputa familiar entre aquel y su hijo Michel, de 19 años.

Un editorialista de un periódico dominical dice que los productores del film probablemente pedirán a Sofía que invite a los dos a una fiesta particular y trate de reconciliarlos.—Efe.

Cine CORDON
Extraordinario éxito de Alfred Hitchcock, en
«EXTRAÑOS EN UN TREN»
Misteriosa - Sorprendente Inesperada - Una película original, con un desenlace jamás visto
Sesiones: 5,15 - 7,45 y 10,45 noche
Autorizada mayores 18 años

Cine Calatravas
Hoy, gran estreno
«El buen humor»
con Simón Andreu y María del Val
La película que representó a España en el XVI Festival Internacional de Cannes.
Sesiones: 6,15 - 7,45 y 10,45 noche
Autorizada mayores 18 años

Cine Astoria
Monumental doble
Continua: 4,30 a 10 noche
«Cleó de 5 a 7»
Y
«O.S.S. 117»
Autorizada mayores 18 años

GRAN TEATRO
A las 5,30, 7,45 y 10,45 noche
Grandioso estreno «FOX»
«MORITURI»
Maurice Brando
Yul Brynner
Don colosales enfrentados en un hecho más dramático que la guerra.
(Mayores 18 años)

AVENIDA
A las 5,30, 7,45 y 10,45 noche
Espectro extraordinario
La película de la simpatía, el teatror y el cinemascope
«VALIENTE MARINO!»
Robert Walker - Burl Ives
Una joya del buen humor!
(Mayores 14 años)

Coliseo
Continua de 6 a 12,30
Un programa colosal, un estreno del intrínseco e increíble film,
«El misterio del cuarto n.º 13»
La sensación de la pasada temporada
«La gran jugada en la Costa Azul»
Por Alain Delon
Mayores 18 años

Rex
Continua de 4 a 10 (2.ª fase 7,45)
«El péndulo de la muerte»
Y
«EL REGRESO A PEYTON PLACE»
(Mayores 16 años)

MAS INFORMACION DEPORTIVA

Partido amistoso en Anduva

El Amorebieta venció al Mirandés (3-2)

MIRANDA DE EBRO. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, FELIX HERRERO.)—Aprovechando el descanso impuesto en el torneo liguero, se ha celebrado esta tarde en el estadio municipal de Anduva un encuentro amistoso, de devoción de visita, entre el Amorebieta y el Deportivo Mirandés, que concluyó con el triunfo de los visitantes por 3-2.

En el primer encuentro, disputado en Amorebieta, el Mirandés empató y la visita del equipo vizcaíno encerraba su interés para los aficionados, ya que este conjunto se haya situado actualmente en el segundo lugar de la clasificación de su grupo, en Tercera División.

El Amorebieta ha hecho un buen partido, logrando alzarse merecidamente con la victoria. Los cinco goles que subieron al casillero se lograron así:

El primero, a poco de comenzar el encuentro, fue conseguido por el delantero centro vizcaíno Urien, para el Amorebieta.

A los 30 minutos, el mismo jugador logró el segundo, y a los 35, Azcona lanzó un tiro que pegó en el larguero y un defensa forastero, al tratar de despejar, introdujo el balón en su propia portería.

En el segundo tiempo, a los 15 minutos, el extremo derecha del Amorebieta centra desde su zona, devuelve el extremo del otro lado y por fin, Urien logra el 3-1 para el Amorebieta.

Finalmente, a los 40 minutos, Azcona, que ha sido esta tarde el mejor jugador del Mirandés, muy bien situado, recoge un centro y, de cabeza, envía el esférico y marca un bonito gol, estableciendo el 3-2 definitivo.

El Mirandés presentó inicialmente esta alineación:

Angulo; Lana, Lamarca, Salva; Alonso, Aznar; Pagalday, Azcona II, Goicoechea, Inchaurraga y Urresola. A mitad de este primer tiempo, Lamarca y Alonso permutaron sus puestos y en la segunda parte, Roa sustituyó a Goicoechea.

Moto-cross en Madrid a beneficio de la vivienda

Presidió las pruebas la esposa del Jefe del Estado

MADRID. — En la Casa de Campo se ha disputado la prueba internacional de moto cross organizada a beneficio de la Campaña de la Vivienda a la que ha asistido doña Carmen Polo de Franco, esposa de Su Excelencia el Generalísimo.

Clasificación:
Prueba nacional (125 cc.), 20 vueltas:
1.—Manuel Escallada (Buitaco), 42-23-5/10.
2.—Gonzalo Mediavilla (Buitaco).

3.—Jesús Mendivil (Buitaco).
La prueba internacional para máquinas de 250 cc. se disputó sobre dos mangas con doce vueltas al circuito.

Clasificación final:

- 1.—Marcel Wierz, 19' 13" 9/10 (media 56,157).
- 2.—Dave Bickers, 19-15-1.
- 3.—Jackie Vierz, 19-4-41.
- 4.—José Sánchez, 19-53-9.
- 5.—Oriol Puig, 20.
- 6.—Jesús Sáiz, 20-09-9.

BALONCESTO

Ayer finalizó el torneo internacional de Amsterdam

Bélgica, Finlandia y España empataron a puntos

AMSTERDAM.—Por 79 puntos a 76 ha vencido España a Finlandia en el último encuentro del torneo internacional de baloncesto celebrado en esta ciudad, y que se ha adjudicado a la selección belga por mejor occidente de tantos.

El primer tiempo finalizó con 43-29 favorable a los españoles. En un espectacular comienzo español logró cierta ventaja, siendo sus figuras Emiliano y Alonso Martínez. Sin embargo, Finlandia logró reducir distancias.

El partido llegó a estar totalmente decidido a favor de los españoles, pero los finlandeses aprovecharon un momento de baja de los españoles para, dirigidos por Pilkevaara, marcar varias cestas consecutivas.

Cuando Pilkevaara tuvo que abandonar la cancha por cinco personales, el juego finlandés perdió su caudal.

Los máximos encestadores del torneo ha sido el español Emiliano Rodríguez y el belga Willy Stevenier, con 77 puntos, seguidos de Pilkevaara (Finlandia), con 73, y Ranka (Holanda), con 70. Emiliano Rodríguez, sin embargo, fue el que recibió el trofeo al mejor encestador, debido a que este jugador jugó su partido número cien con España.

TRIUNFO DE BELGICA

Bélgica ha vencido a Holanda por 94-80 en el torneo internacional de Baloncesto.

La clasificación definitiva del torneo quedó establecida así:

- 1.—Bélgica, 5 puntos.
- 2.—Finlandia, 5.
- 3.—ESPAÑA, 5.
- 4.—Holanda, 3.

TRIUNFO DEL CREFF

El Creff, de Madrid, campeón de España de baloncesto femenino, ha vencido el Sport Luanda de Portugal por el tanteo de 56-40 en partido correspondiente a la Copa de Europa.

Teléfonos de la HOJA DEL LUNES
7148 y 4970

Las elecciones portuguesas...

(VIENE DE PRIMERA PAG.)

forma de cigarrillo, y de unos 40 metros de longitud, cuyo radio de acción se calcula en unas cinco mil millas marinas. Los observadores occidentales creen que este cohete gigantesco, propulsado por combustible líquido fue el empleado para lanzar al espacio la nave espacial soviética «Vosjod». La agencia Tass ha descrito a este cohete como un «proyectil balístico orbital».

SUPERVIVIENTES

HAMBURGO. — Unos 3.000 supervivientes del campo de concentración nazi de Neugamme han regresado hoy al lugar donde estuvo instalado el campo cerca de Hamburgo, para asistir a la inauguración de un monumento dedicado a las 55.000 personas que murieron en él durante la segunda guerra mundial.

«El apóstol de los leprosos», en Madrid...

(VIENE DE LA PAGINA 1)

triste y equívoca denominación de los que vivían apartados del mundo en los lazaretos. Hoy se trata y se cura como otra enfermedad cualquiera y la antigua leyenda desaparece con las nuevas drogas que mitigan el mal.

En el aeropuerto de Barajas, M. Follereau es recibido por el director de Fontilles, doctor Félix Contreras; el secretario de la Comisión de prelosos misioneros españoles, don Ignacio Pastor, y el director de «Mundo Negro», el padre misionero colombiano Romeo Ballán.

Estados Unidos» agregó Rockefeller.

En el curso de la entrevista el gobernador replicó que ya no está interesado en ser nombrado candidato para su partido como lo estaba en 1960.

MAYORIA EXIGUA

LONDRES. — La mayoría parlamentaria del gabinete laborista ha quedado reducida a un escaso al fallecer inesperadamente Henry Solomon, en un hospital de esta ciudad a los 63 años de edad.

VOTARON ENTRE EL 70 Y 80 POR CIENTO

LISBOA. — Poco antes de las cinco de la tarde, hora de cierre de los colegios electorales, el Ministerio del Interior facilitó una estimación oficial indicando que «entre el 70 y el 80 por ciento de los inscritos depositaron su voto».

FUTURO CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE EU?

NUEVA YORK. — El alcalde electo de Nueva York John V. Lindsay sería un excelente candidato republicano para 1972 ha declarado en la televisión el gobernador Nelson A. Rockefeller.

El gobernador ha dicho que su futuro papel político podría ser mejor aprovechado en 1972 que en 1968.

«Ahora Lindsay tiene la responsabilidad de administrar los problemas de Nueva York y de resolverlos. Creo que es el hombre que el país necesita y para entonces será el momento de hacer campaña y conseguir la presidencia de los Estados Unidos».

TOSES? ACUDE AL DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO, donde es gratuito el reconocimiento y tratamiento.

...Los toros desde la barrera

Corrida de toros en Jaén y festivales benéficos en Córdoba, Sevilla y Cartagena

JAEN. — Corrida a beneficio de la Campaña de Navidad. Toros de doña Carmen Ramírez Zurbano, bien presentados, bravos y nobles en general, a excepción del cuarto, que resultó muy incierto. Víctor Quesada oyó aplausos en su primero y fue ovacionado y dio la vuelta al ruedo en el cuarto. Vicente Perucha, mal en su primero y ovación y saludos en el otro. Paco Moreno, muy bien en el tercero. (Ovación, dos orejas, petición de rabo y vuelta al ruedo.) En el último volvió a escuchar aplausos y salió al tercio a saludar.

FESTIVALES

CORDOBA. — Festival a beneficio de la Campaña de Navidad e Invierno, patrocinado por el gobernador civil. Estuvo llevando durante casi todo el festejo. Hubo lleno en el sol y buena entrada en la sombra. Fueron lidiados novillos de doña Francisca Marin, que resultaron manejables y bravos. José María Montilla, ovación, una oreja y vuelta en su primero y gran ovación, dos orejas y vuelta en el otro. Gabriel de la Haza «Zurito», gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta en uno y ovación, una oreja y vuelta en el otro. Antonio Sánchez Fuentes, ovación y vuelta en el tercero y gran ovación, dos orejas y vuelta en el sexto. En cuarto lugar actuó el rejoneador don Ángel Peralta, que tuvo una destacada actuación. Gran ovación, dos orejas y vuelta. En último lugar actuó el novillero Alfonso Castellero, que fue premiado con una oreja.

SEVILLA.—Festival organizado por el Sanatorio de Jesús del Gran Poder para sus fines benéficos. Fueron lidiados novillos donados por los ganaderos Concha y Sierra, Guardiola, Molina, Pérez Lueto y Diego Puerta. Todas las reses dieron buen juego. Actuaron Julio Pérez «Vito», Manolo Carmona, Antonio Fernández, Antonio Galisteo, Manuel Rodríguez, Luis González y el rejoneador Fermín Bohorquez, todos los cuales tuvieron una gran actuación, fueron premiados con una oreja de cada uno de sus oponentes, a excepción de Manolo Carmona, que corrió las dos orejas de su enemigo, y Luis González, a quien se concedieron las dos orejas y el rabo.

CARTAGENA.—Festival a beneficio del Hogar de la Infancia. Novillos de Manuel Ucha, mansurrones. Actuaron los diestros «El Litru», Antonio Ordóñez, Jaime Ostos, «El Tino» y Andrés Vázquez, todos los cuales cortaron orejas y rabo.

FALLECE UN PATROCINADOR DEL MERCANTE ATOMICO

WASHINGTON. — Ha fallecido en Washington el parlamentario norteamericano Herbert C. Bonner, uno de los principales patrocinadores del primer buque mercante del mundo accionado por energía nuclear, el «Savannah». Bonner, que expiró hoy en un hospital de la capital federal, contaba setenta y cuatro años de edad.

Al extinto le fue practicada hace meses, una delicada operación quirúrgica de extirpación de un riñón que presentaba síntomas cancerosos.

TELEVISORES
Precios asombrosos
Comercial Velo Moto
Calera, 10
(Junto Sindicatos)

PISOS MAGNIFICOS

BARRIO DE VILLAAMIL
PISOS y TIENDAS GRANDES FACILIDADES de pago
(Modalidad de venta autorizada conforme al decreto de 3 de enero de 1963, expediente M.L. 3726/63 de Viviendas de renta limitada primer grupo.)

BARRIO DEL PILAR
PISOS y TIENDAS GRANDES FACILIDADES de pago

AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION
magnificas TIENDAS GRANDES FACILIDADES de pago

* MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL 14% NETO alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL.

INFORMACION
JOSE BANUS, S.A. EMPRESA CONSTRUCTORA
Monte Esquinza, 4, 2ª - Teléf. 219 37 00
MADRID.

Por vez primera en su historia, España disputará la final de la Copa Davis de tenis

La gran actuación de Manolo Santana permitió eliminar a la India al vencer por 3-2

El próximo jueves partirán hacia Australia nuestros representantes

El partido individual entre Santana y Krishnam, jugadores número uno de España e India, respectivamente, empezó a jugarse a las 11,35 en las pistas del Club de Tenis de Barcelona.

El tiempo que se presentó inestable en los dos días anteriores ha mejorado extraordinariamente y luce el sol. Los gradados se hallan repletos de público.

España se ha clasificado para disputar la final de la copa Davis al vencer Santana a Krishnam por tres sets a cero cuando aún falta por jugarse el encuentro Gisbert - Mukerjia.

Santana ganó los tres "sets" El jugador indio Mukerjia había vencido al español Gisbert por 4-6, 7-5, 6-2 3-6 y 7-5. Es la segunda victoria lograda por el equipo indio.

Con el triunfo sensacional de Santana en tres sets sobre el jugador hindú, Krishnam, España se abrió paso por primera vez hacia la final de la Copa Davis, momento inolvidable este para el deporte español que el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Eloy O'aso, califica así:

"Es esta una jornada que merece ser grabada con letras de

oro en el libro del deporte español. Al correr los años se dirá con orgullo que el 7 de Noviembre de 1965, un puñado de hombres valerosos llevaron por primera vez a España la disputa de la final de la Copa Davis. Una gesta que junto con el triunfo en la Copa de Europa de selecciones nacionales de fútbol, son hasta ahora las más preciadas hazañas que hemos conseguido los españoles en los últimos años en el deporte".

Juan Antonio Samaranch, representante en Cataluña de la Delegación nacional de Educación Física y Deportes, comentó: "Posiblemente nadie se hubiera atrevido a soñar hace tan sólo unos meses que esta nueva edición de la Copa Davis, se cerraría siendo el nombre de España emparejado al de Australia en la final de la competición, y sin embargo, así es. Una verdad química que nuestros representantes han convertido en realidad y con los que España deportiva, está en deuda".

Manolo Santana, el hombre hoy convertido en un auténtico ídolo del deporte español, con la emoción grabada todavía en su rostro, nos dijo: "Brindo al Caudillo y a la afición espa-

ñola esta victoria, que acabo de conseguir, que nos abre de par en par las puertas de Australia. Mi mayor deseo sería que esta serie de triunfos que llevo conseguidos en los partidos disputados en la Copa Davis se reiteraran en Australia, porque ello significaría que habríamos dado un paso decisivo para traernos la famosa "ensaladera" a nuestra Patria".

Jaime Bartoli, el hombre que calladamente tanto ha laborado para el triunfo de España en su calidad de capitán del equipo de tenis declaró: "No tengo palabras para elogiar como se merecen nuestros jugadores, aunque sea de justicia proclamar que junto a su clase ya indiscutible, ha rayado a gran altura su espíritu de disciplina y concepto del deber, sacrificándose todos, cuando ha sido preciso para resaltar a esa confianza que en ellos había depositado España".

Luis Arilla, el primero en abrazar a Santana cuando éste venció a Krishnam, comenta: "Santana ha demostrado, sobradamente que es hoy día el mejor jugador del mundo en pista batida y que su juego ha alcanzado una perfección prácticamente imposible de superar. Creo que nuestro equipo rebasó la actuación ante los Estados Unidos. En cuanto a los hindúes, añadió, todos habrán visto que se trata de un conjunto de gran clase y de un equipo integrado por auténticos caballeros del deporte".

Juan Manuel Couder, el cuarto hombre del equipo, cuyo optimismo es una característica dijo: "Hay que descartar la idea de que la final contra Australia está perdida de ante-

mano. Si disponemos de tiempo para ambientarnos en las pistas de hierba es muy posible que también allí España dé la gran sorpresa".

EL DIA 11 VIAJE A AUSTRALIA

"El próximo jueves, día 11, el equipo español saldrá hacia Australia, para iniciar su preparación para la disputa de la challenge round de la Copa Davis, frente al equipo australiano", ha manifestado el presidente de la Federación Española de Tenis, marqués de Cabanes.

Cambios previstos en el equipo? — Le ha preguntado un redactor de AHI.

(VUELVE A LA PAGINA 5)

Hoja del Lunes

Lunes, 5 de Noviembre de 1965

En partido amistoso el Burgos perdió, 0-1 en Torrelavega

La selección Oeste de aficionados venció a la Cantabra en Salamanca

En el campo del Malecón, con buena entrada de público y tarde agradable se ha jugado un partido amistoso entre el Burgos C. F. y la Gimnástica de Torrelavega. El encuentro ha sido bien dirigido por el cotejado local Campo Corona.

Partido de trámite en el que los jugadores locales han puesto mucho ardor e interés por ganarse un puesto en el equi-

po, mientras el cuadro burgalés demostrando mayor aplomo y clase no daba réplica suficiente dedicándose a cumplir con el compromiso.

El único gol del partido fue marcado por la Gimnástica a los 44 minutos de la primera parte. Alciturri envió un centro con mucho efecto y el balón dio en el larguero cuando se esperaba que saliera fuera.

Lavin lo recogió y se dirigiera a Múgica.

El equipo burgalés estuvo en la primera parte el siguiente equipo: Múgica; Arce, Estafía, Arsenio; Bistiaga, López, Llago, Pita, Pábraga, Salas, Angelín.

En la segunda parte estuvieron Gofí, Sein y otros. Substituciones Pábraga y Angelín.

TRIUNFO DE LA SELECCION OESTE

En Salamanca y correspondiente al campeonato nacional de selecciones regionales de jugadores aficionados se enfrentaron los equipos de la Federación Oeste y de la Cantabra. Vencieron los de la Oeste por 2-0. En este equipo se alinearon los jugadores del Burgos Chovi y Payno, éste en la segunda mitad. El interior estuvo desdibujado y Payno, que no encajó ningún gol, demostró algún nerviosismo. Asistió al encuentro el seleccionador nacional de aficionados.

Copa del Generalísimo

Resultados
Badajoz, 0; Europa, 0 (1-2)
Cádiz, 1; Indauchá, 1 (0-5).
Ceuta, 2; Lérica, 1 (1-3).

TERCERA DIVISION

(Grupo cuarto)
Real Unión, 4; San Sebastián, 0.

La Juventus venció al Real Madrid (2-0)

Igualado el tanteo de Turín cinco penaltys lanzados por cada bando decidieron el triunfo a favor de los italianos

La Juventus de Turín ha derrotado al Real Madrid por el tanteo total de siete goles a cuatro, en partido amistoso de fútbol jugado en el estadio Bernabéu, como devolución de la visita que el Madrid hizo a Turín. Ambos encuentros forman parte del compromiso contraído en las condiciones del traspaso del jugador, Del Sol a la Juventus.

Si bien el tiempo reglamentario de noventa minutos del partido finalizó con victoria juventina por 2-0, dado que el Madrid había vencido en Turín por 3-1, se produjo un empate entre ambos partidos, empatado que se resolvió por la fórmula de lanzar cinco penaltys cada equipo. El Madrid marcó cuatro goles en sus cinco penaltys habiendo fallado Bueno uno; pero la Juventus marcó los cinco goles de sus penaltys, produciéndose el resultado de siete goles a cuatro reseñado, que es el tanteo total y oficial.

Arbitró el señor Martín Alvarez y el partido comenzó a las cuatro y media de la tarde, con unas sesenta mil personas en el graderío. Los equipos presentaron de salida estas alineaciones:

Juventus: Anzolin; Mazzia, Castaño, Leoncini; Sarti, Cineshino; Dell'Ormodarme, Del Sol, Traspadini, Da Costa y Menichelli.

Real Madrid: Araquistain; Miera, Santamaría, Sanchis; Félix Ruiz, De Felipe; Veloso, Amancio, Velázquez y Gento.

Goles: La Juventus marcó en cada tiempo. El primero fue obra de Traspadini, a pase de Dell'Ormodarme. Este recogió un largo centro de Del Sol y centró raseando la pelota, para que Traspadini rematase a gol a los diez minutos. En el segundo tiempo, a los 29 minutos, Santamaría zancadilleó a Berceellino. Ejecutó la falta Sarti, que envió en corto sobre Da Costa. Este largó un gran disparo, que se estrelló en un poste, pero la pelota rebotó en Araquistain y entró en la red madridista.

La Juventus ha jugado al moderno estilo italiano, con acumulación de jugadores en la zaga, para congestionar el juego adversario y arrancar desde allí, por medio de los enlaces: Del Sol, Da Costa y ambos medios.

Consecuentemente, el Madrid ha dominado territorial-

mente durante la mayor parte de los noventa minutos, pero infructuosamente porque sus delanteros abusaron del pase horizontal y no acertaron a penetrar en el cerrado dispositivo juventino. El Madrid reiteró los intentos de penetración frontal por el centro, en lugar de abrir el juego a las alas. Ha faltado en el Madrid orden y dirección en el juego, sin saber cómo revolver la defensiva italiana.

La figura central del partido fue Del Sol y jugó bien, aunque sin prodigar el esfuerzo, situado como medio retrasado para ser el ordenador del juego de la Juventus.

Partidos amistosos

Derrota del Santander en su campo. El Barcelona venció al Bolonia

SANTANDER. — El Atlético de Madrid ha vencido al Santander por tres tantos a dos en partido amistoso jugado en el Sardinero. Los goles locales fueron logrados por Gento II a los 36 minutos del primer tiempo y por Da Silva a los nueve del segundo. Los del Atlético a los siete minutos del segundo tiempo por Olalde, a los 13 por Collar, de penalty y a los 45 por Fretes.

Los equipos formaron así: Santander. — Solana; Ucello, Chicco; Sol, Eburro, Migué, Kubala, Orestes, Urteaga y Serena. En el segundo tiempo salieron Rodri, Ego, Egea, Latorre, Hector Núñez y Suco.

El partido resultó entretenido y fue presenciado por unas diez mil personas. El primer tiempo, a los cuatro minutos marcó el gol de la selección Kubala. En el segundo, marcaron Santos y Canario, a los 3 y 20 minutos, respectivamente.

de homenaje al jugador argentino goleador e internacional José Luis, el Zaragoza, ha vencido a una selección nacional, por dos a uno. El primer tiempo concluyó uno a cero a favor de esta última.

Alineaciones: Zaragoza. — Yarra; Truqueta, Santamaría, Céspedes; Esté, Violeta; Camarero, Etxebarria, Gozalo, Santos y Sigi (centro).

Selección. — Nito; Arnal, Bolao, Chicco; Sol, Eburro, Migué, Kubala, Orestes, Urteaga y Serena. En el segundo tiempo salieron Rodri, Ego, Egea, Latorre, Hector Núñez y Suco.

El partido resultó entretenido y fue presenciado por unas diez mil personas. El primer tiempo, a los cuatro minutos marcó el gol de la selección Kubala. En el segundo, marcaron Santos y Canario, a los 3 y 20 minutos, respectivamente.

PARTIDO ABIERTO EN BARCELONA

BARCELONA. — Por un gol a cero ha vencido el Barcelona al Bolonia, en encuentro amistoso jugado en el estadio antiguo gran y al que asistieron unos 50.000 espectadores.

El resultado quedó ya establecido en el primer tiempo en gol de Vergés.

El encuentro ha sido de juego poco brillante y aburrido, que se limitó al acoso autoral contra la defensiva italiana sin jugadas vistosas y con balón embarrullado.

En el Barcelona, destacaron Torres, Muller y Vergés.

BODAS DE ORO DEL ERANDIO

BILBAO. — En partido amistoso jugado en San Mamés Atlético de Bilbao ha vencido al Erandio por 5-0.

El encuentro ha sido celebrado en conmemoración de las bodas de oro de la fundación del club Erandio.

ESTA ES LA "QUINIELA SEMANAL PERSAN"

CADA SEMANA REGALA UN COCHE SEAT 600 - D

Acertantes de esta quiniela (Del 24 al 30 de Octubre):

- PEDRO PRIETO Calle Villafranca, 33 (Barrio de Capiscot) BURGOS
- MARIA DEL CARMEN SANCHEZ Grupo 272, número 188. HUELVA
- PREMIADOS EN EL SORTEO ENTRE ACERTANTES DE LA SEMANA DEL 17 al 23 de Octubre último (Quiniela número 25.469)

Con el COCHE SEAT 600-D:

D. MIGUEL GARCIA ACOSTA Carretera de Granada, 32. CORDOBA

Con 5.000 pesetas cada uno:

D. MARIA DE LOS ANGELES TREJO DELGADO Velázquez, 38 MADRID

SRTA. JULITA MENEDEZ FERNANDEZ Las Chayolas SOTO DE LUINA (Oviedo)

Para conseguir tan sensacional premio, escriba en los paquetes vacíos o etiquetas de cualquiera de los productos

NUEVO SAQUITO ALTA CONCENTRACION

ESCAMAS SAQUITO

POLVOS ESPUMANTES

San

ACEITE DE OLIVA PERSAN

cinco números del 1 al 5, sin repetir ninguno, en el orden que quiera, enviándolo al APARTADO 501, de Sevilla. De coincidir su quiniela con la que obra en poder del Notario del Ilustre Colegio de Sevilla, don Manuel Reboull Blanco, recibirá un COCHE SEAT 600-D. Si son varios los acertantes, se sorteará entre ellos, ante Notario, para determinar al poseedor del coche, recibiendo cada uno de los restantes agradecidos CINCO MIL PESETAS como premio consolación. Aunque en el paquete que usted adquiere figure impreso otro premio, este queda anulado por el del COCHE SEAT 600-D. Las cartas servirán para el escrutinio de la quiniela correspondiente a la semana de su matasello.

ENVIE CUANTAS SOLUCIONES DESEE... ¡BUENA SUERTE!

La selección nacional de fútbol goleó al Aranjuez

Ufarte fue la figura del partido

MADRID. — La selección nacional de fútbol ha celebrado en el estadio Metropolitano su último entrenamiento en Madrid ante el desempate con Irlanda. Fue dirigido por el seleccionador nacional, señor Villalonga, y consistió en un partido frente al Aranjuez con dos tiempos de veinticinco minutos de duración cada uno.

El equipo nacional formó con Betancort (en el segundo tiempo, Iribar); Rivilla, Olivella, Reija; Zoco, Glaría; Ufarte, Pereda, Marcelino, Adárdar y Lapetra.

Venció la selección nacional por ocho goles a uno. En el primer tiempo, Pereda marcó dos goles y Marcelino otros dos. En la segunda mitad, Pereda, consiguió otros dos goles, uno de ellos de "penalty". También marcaron en esta fase Marcelino y Ufarte, un gol cada uno. El "héroe" del equipo nacional fue Ufarte, que realizó una extraordinaria exhibición de juego, si bien toda la delantera estuvo a gran nivel técnico, compenetrándose perfectamente con los medios volantes y líneas de cobertura.

Al finalizar el entrenamiento, el seleccionador nacional manifestó a los periodistas que se encontraba satisfecho del estado físico y técnico de sus jugadores, confirmando que, de no ocurrir nada anormal, en París jugarían los mismos hombres que lo hicieron en Sevilla. Un reportero le preguntó

no habría variación de guardametas y Villalonga respondió que los dos, Betancort e Iribar, estaban en plena forma para alinearse, pues si bien en Sevilla Iribar estaba por debajo del nivel de Betancort, ahora se había recuperado totalmente. "Lo ocurrido a Betancort en Sevilla fue simplemente cosa de nervios", añadió Villalonga.

Prostetizó triunfo español en París, no sin reconocer plenamente las dificultades que entraña el lance, y estimó los cambios anunciados por los irlandeses como un tanto absurdos, ya que si es, como se ha dicho, que van a alinearse a una defensa más como extremo derecho, esto les beneficiará poco en un partido que habrá que resolverlo al ataque.

Ayer se celebró en toda España el día nacional del "mini-basket"

Se celebró ayer en toda España el día nacional del "mini basket". En todos los encuentros celebrados con tal motivo participaron cerca de cien mil niños, movlizados en pro de un deporte tan interesante para la juventud por el Club Nacional Hesperia.

En Madrid se celebró un festival en el Palacio de los Deportes, participando 26 equipos de los 881 que hay en la capital. Con igual esplendor se desarrolló la jornada de baloncesto infantil en toda España.

En Burgos, pese a la inmensidad del tiempo fue mucho el público que acudió a la plaza de Santa María para presenciar los varios partidos que se disputaron entre varios equipos de diferentes colegios.

LA QUINIELA GANADORA

- Olot - Gerona ... x
- Tarrag. - Granollers ... 1
- Manresa - Tarrasa ... 1
- Figueras - Reus ... 1
- Vich - San Andrés ... x
- Abarán - Cartagena ... 2
- Albacete - Eldense ... 1
- Orihuela - La Roda ... 1
- Conquense - Getafe ... 1
- Avila - Toledo ... x
- Cacereno - Madrideño ... 1
- Alcázar - Plasencia ... 1
- Villarrobledo - Extrem. ... 1
- Emeritense - Socuéll. ... 1

VITORIA SU RESTAURANTE "MESON NACIONAL" DAVO, 35 TEL. 211



ASKAR radiotelevisión

RESQUAN

- 1. y 2. DIVISION
- 1 Elche - España ... e
- 2 Málaga - Córdoba ... n
- 3 At. Bilbao - Valencia ... c
- 4 Huesca - Sabadell ... h
- 5 Barcelona - Bells ... u
- 6 Sevilla - At. Madrid ... t
- 7 Coruña - Burgos ... a
- 8 Celta - Santander ... e
- 9 Bijn - Lérida ... l
- 10 Osasuna - Baracaldo ... a
- 11 U. P. Langreo - R. Sociedad ... R
- 12 Calvo Sotelo - Valladolid ... A
- 13 Espanade - Constancia ... X
- 14 Badajoz - Tenerife ... R

Envíe sus boletos no premiados al Concurso "LA QUINIELA ASKAR". ASKAR RADIOTELEVISION. Apartado número 241. — Madrid.

Así podrá participar en el sorteo de un magnífico TELEVISOR último modelo, que se celebrará ante Notario al finalizar la Liga.

Así podrá, usted también, decir su hogar:

Enchufa el ASKAR!

El resultado de este concurso se hará público a través de las Hojas del Lunes de toda España.

electrodomesticos RUTON

